

WPA INSCRIPTIONS
(MAY BE IN ORDER OF
GRAVE LOCATIONS)

WPA Records
SC Historical Society

(mqr 1983 zoned three)

Reference 3

568 plus
inside last page
Random Listings

TOMBSTONE INSCRIPTIONS
FROM

TOMBSTONE INSCRIPTIONS
FROM
WILMINGTON CHURCHYARDS

PRESENTED BY THE UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA
TO THE
SOUTH CAROLINA HISTORICAL SOCIETY

PRESENTED BY THE UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA
TO THE
SOUTH CAROLINA HISTORICAL SOCIETY

John H. Kiser

This Volume
was Re-typed from A compilation made
by

This Volume
as Re-typed from A Compilation Made

Mrs. Elizabeth C. Marcie
Charleston 1936

Children
4

(The inscriptions are full of errors)

St. Mary's Catholic Churchyard
and Tablets interior.

4a

In Memorie / Marie Jeanne Au Rose Abel / Nee a New York le
9th May 1795 / & decédee a Charleston le 23rd / Mars 1810
fille legitime de fet / J. B. Abel ancien planiein / de St.
Domingue & de daine / Marie Josephine Lechais / son Odouse /
La native la vait com-blee de tons ses dons & donee des /
qualities les plus aimables son / coeur était sensible & com-
patisant son caractere / dune / douceur inalterable. /

A La/ Memoire / de / Jean Pierre Conte / natifde Marseille /
departement des Bouches / du Rhone, decede a / Charleston le 2
Decmbre / 1823 age de 54 ans.

Sacred / To the Memory of / Constantine Dougherty / A Native
of the Parish of Canors / County of Tyrene Ireland / who de-
parted this life / Aug 31st A. D. 1834 / Aged 33 years & 4
months /

Sacred to the Memory of / Joseph Augustus / Devillers / a Nat-
ive of France but for / many years a respectable / inhabitant
of this City / who departed this Life / On the Evening of the
5th / May 1815 aged 36 years. /

AT REST

J. Antoine Riols / Born June 13th, 1845, Died Mar. 17, 1909.

Cy Git / Marceline B. Kanapaux Nee a Charleston 23 November /
1814 / Decedee le 28 Juin /

Sacred / To the Memory of / Mrs. Marie Ann McDonald / Wife of /
John E Mc.Donald / who departed this life / on the 30th day
of May 1822 / Aged 23 years 7 months 20 days. /

Sacred / To the Memory / of / DAVID RASDALE / A Native of this
City/ who departed this life / on the 28th of August / 1820 /
Aged 13 Years, 6 Months and 13 days.

I. H. S. / Erected By / Mrs. CATARINE DAILLY. / In memory of
her affectionate Husband / PETER / who departed this life /
Sept. 26th. 1849 / Aged 29 years / A native of the Town Land
of Behe Parish (Parish) of Killeshandra Co. / of Cavan Ireland /

Sacred / to the Memory of / John Preston, / a Native of West-
meath Ireland / And a resident of this City / for 12 months /
Aged 78 years. ALSO. In Memory of / JAMES PRESTON / Son of
the former / A Native of the County of westmeath, Ireland /
And a resident of this City for 40 years/ who departed this
life / on the 4th of January 1861 / In the 70th year of his
age / This Stone is erected by his affectionate widow. ANN
PRESTON.

Sacred To the Memory of / Anthony Marshall / A Native of Palermo 12
in the / Island of Sicily late / Merchant of New York / who de-
parted this life / 13th January 1811 / Aged 55 Years /

A Le Memoire / de / Remy Mignot / ne a Granville France / Le 15 13
Juill. 1801 / decede Charleston / le 1^{er} Aout 1848, / Age de 47 and. /
ET un mois /

F L O R I E / Daughter of / J. A. & Florence M. Riols / June 18, 14
1897 / Oct 12 1908 /

C A R O L I N E P E Z A N T / Wife of / CAPT. Thomas CORDRAY. 15

Jean B. te Achille Benoist / ne le 12 Aout 1800 / Decede Le 8 16
Juin 1848 /

(2) Ci Git / Marie Anne Sophie Benoist, / Née Brunet Du Cap 17
Francais / Isle St. Domingue / Decedee a Charleston Caroline
Du Sud / Le 30 Janyier 1841 / Agee de 72 And et 9 mois /

(3) Etiennette Felicie Benoist / Nee Aveilhe / Epouse D /
Achille Benoist / Decedee le 20 de Mar 1844 / Al age de 33
ans. 10 mois et 27 jours, /

Ala Memoire / Detienne Lacoste / Mort En Juin 1812 / Et De Sa 18
Venve / Elenore Florence Lacoste /
Morte en Novembre / 1850 / Donnez-Leur Ô Dieu ! / Le Repose 19
Eternal, / Amen. /

20
Ci Git / Jean Cay / Natif du Mole St. Nickolas Le St. Domingue /
Ne le 24 Fevrier 1772 / Decedee a Charleston le 9 Mai 1814 /
Ici repose aussi en paix son petit fils / Joseph Thaddeus / fils
de Jean Eugene Cay, / d Ursule Arthemise Pesant / et aimable
enfant ne le 8 Fevrier / Prit son vol celeste le 29 Avril 1839 /

De Marie Julie Pezant Veuere de Jean Cay, Nee, au Mole St. 21
Nicolas, le 20 Juillet 1773 / Decedee, a Charleston, le 1er Dec.
re 1844.

Sacred / To the Memory of / Mrs. Ann Cassin / Relict of Commodore 22
John Cassin / who departed this life / on the 23rd November
1821 at Sea / Aged 63 years. /
Also / Commodore John Cassin / A Native of Philadelphia who de- 23
parted this life March 24th 1822 / Aged 61 years and 9 months.

Sacred To the Memory of / J. Alfred Cay / Born Jan 29, 1828 / 24
Died Nov. 25, 1909 / And of his Wife / Georgiana J. Cay / Born
July 27, 1828 / Died Dec 23, 1909.

Sacred to the Memory / of D. R. W. M. Dumont, / who died 5th
April 1806, Aged 60 years / His Son / B. Dumont, / Died on the
11th March 1819, / Aged 28 years / his Daughter / U. Schmidt,
Consort of / DR. J. W. Schmidt, / Who died 28th of July 1822,
Aged 31 years / And Her Three Children / Emma, Died 27th August,
1812 / Aged 7 Months and 17 days / Frederick, Died 25th Sept.r
Aged 4 years, 1 month, and 21 days / Clara Died 23rd of April
1818, Aged Two years 5 months and 8 days / M. A. R. Dumont, Who
died 18th Sept.r 1833, Aged 83 years / The Second Wife of DR

25
26
28
29
30
31
32

Wm. Dumont, / And Mother of / MRS. D. U. Schmidt. /

33

Julia Mary / Wife of / J. A. Riols / Died Feby 22, 1889 /

34

A La Memoire / De / Remy Mignot, / Né a Granville France, / Le 15 Juillet 1801 / Décédé a Charleston / Le 15 Aout 1848 / Age de 47 Ans. / Et un Mois / U mournt se reposant dans / La Misencorde de son Sauveur / et échangea / Comme nous Lesperont / Les peines de cette vie, / Qui peines de cette surpasse / Tout ce que nous pouvons / Imaginer.

35

I. H. S. / Sacred To the Memory / of / Jacques Mosimann, / A Native of Berne in Switzerland / Who departed this life / On the 21st of July 1838 / In the 66th Year of his age / Also Of / MARY HILCISE MATHEY Who departed this life / On the 27th of February 1845 / Aged 6 years, 5 months and 10 days. /

36

I. H. S. / Sacred / To the Memory of / JAMES GAMBLE / Son of / John J. and Maria Willis / Of this City / Who departed this life / on the 4th December 1843, / Aged 4 years, 3 Months and 6 (6) Days.

37

X / HERE RESTS IN CHRIST / The Body of MARIE TERESA / MC. HUGH / Born June 5th 1812 / Died May 29th 1880 / Requiescat In Pace / Mc. Hugh / Her Noble Christian / Charities are / Recorded in the Book / Of Life / M. T. Mc.H / ORA PRO ME /

38

P H V T E / F I L I A L E / 1813 / C. I. G I T / MARGUERITE PIGNI / Veuve de / Nicholas Metivier / agee de 58 Ans Native du / Port au Prince Isle de / St. Domingue, decedee / Le 27 du mois de Janvier / de lannee 1813 / Erige / Par Francois Melivier / Son Fils. /

39

In Memoriam / Michael Quinlan / A Native of Kerry, Ireland / Died July 20th 1828 Aged 73 Years / Having emigrated to this City in 1800 / On account of the Political troubles / which then agitated his Country; / As a Merchant he was scrupously just / and honorable. / As a christian a zealous and devoted Catholic / Of this Church / A L S O / Mary Ryan, / Wife of Michael Quinlan / A Native of Tipperary Ireland / Died February 22nd 1836 Aged 78 Years / Of Charity unbounded, / Having adorned her life with every / Noble Christian Virture. /

40

Died on the Nineteenth Day / of September One Thousand Seven / Hundred And Ninety Seven in the Thirty Eight year of her age. / DONA MARIA MORPHY / (This might be Murphy, not sure) Wife of Don Diego Morphy [?] / Consul of His / Catholic Majesty / For the Southern States / A Lady of an honorable and Ancient Family of Limerick in Ireland / She has left an affectionate Husband; Three Infant Children with a numerous acquaintance to regret the loss of an affectionate wife a tender Mother and sincere / friend /

41

I. H. S. / Sacred / To the Memory of Mary A. Larkin / Wife of / 42
John O'Mara / Who departed this life / on the 6th of February
1850 / Aged 26 years 6 months / and 29 days / She was a Native
of the / County Westmeath, Ireland / And a Resident of Char-
leston, for 14 Years / Erected by her devoted Husband John O'Mara.

Gloria in Excelis Deo / I. H. S. / Sacred / To the Memory of 43
three Brothers / Gerard Slattery, aged 34 years / who died on the 44
11th of July Anno Domini 1838 / Jeremiah Slattery, Aged 26 years / 45
who died on the 8th of September 1838 / And / John Slattery,
aged 38 years / Who died on the 14th September 1838 / Natives of
the County of Tipperary, Ireland, and residents of this City a
few years / These Brothers emigrated to America in the bloom and
vigour of youth and health with bright / anticipations in the
future, / which alas, they were / allowed but a short time to
enjoy / One fell the victim of a lingering Consumption/
the other two in the ravages of the yellow Fever / which desolated
the City in 1838 / They were strongly attached to each other in
life / and died with full hopes of being cleansed / through the
merits of their Redeemer / Death only separated them a short time
on Earth / to reunite them forever in Heaven. / Erected by their
affectionate Sister Catherine Slattery. /

Sacred / To the Memory of / John Brady / A Native of Cavan Ire- 46
land / and for the last / fifteen years a resident of Charleston/
Who departed this life 10th May 1847, Aged 45 years / This stone
was erected by his wife / Ellen Brady /

I. H. S. / Sacred / To the Memory of / John Brady / A Native of 47
the County of Cavan Ireland / Who departed this life / on the 12th
of December / In the Year of Our Lord 1836 / In the Forty Sixth
Year of his age. / And _____ his Residence in this
City / Foot --John Brady / 1836

Mary Q. McHugh, Widow of Francis Mc.Hugh/ Only child of Michael 48
and Mary Quinlan, / Born November 16, 1792 Died January 26th 1877/
Highly educated and possessing every accomplishment suited to the
female Character / Francis Mc.Hugh, Architect / Born February 49
1777, Died August 14th 1814 / A Devoted Member of this Church./

Joseph Stainslaus / Son of / Francis Q and Petronilla Posj Mc.
Hugh / Born July 8th 1856 / Died July 17th 1857 / Aged 1 year 50
and 10 Days. /

This Stone Is Erected / BY MATHEW REDMOND To the Memory of his / 51
affectionate Wife / ANN REDMOND / A Native of Kilkenny / Ireland / 52
who departed this life / 12th June 1832 (1832) Aged Thirty Four 53
Year / ALSO to the memory of her three Children / Michael who 54
died 29th August 1826 / Aged 18 months / Margaret who died 7th
June 1828 / Aged 15 months and 14 days / Mathew H. who died 13th
March 1832 / Aged 4 Months and 25 days. /

Sacred / To the Memory of / Mrs. Louise Marsan Canuct / A Native of St. Domingo / Who died in Charleston July 8th 1862 / In the 80th year of her age / She was a good Christian and and / affectionate Mother / Her heart and hand were always extended / To the Wants of the unfortunate / Her two Daughters have been left to / Mourn their loss. / ARISTIDE T. RIOLS, Died Feb 9th 1880 / Age 39 Years / Foot L. M. C. / 1862 / A. T. R. 1880. /

To The Memory of / Joseph N. Lapenne / A Native of this City / Who died on the 27th October 1852 / Aged Thirty Four Years / And Six Days / ALSO of / JOHN JULIUS LAPENNE / A Native of this City / Who died / On the 28th September 1841 / Aged Fifteen years / And Three Months /

[2] Mrs. E. Lapenne / Died February / The 11th 1865 / Age 75 Years /

[3] Sacred / To the Memory of / JOHN JOSEPH LAPENNE / A Native of this City / Who died on the 24th / September 1853 / Aged 56 Years /

C E MONUMENT / D Amitie et de piété filiale a été érigé / Par la veuve et les enfants / De Jacques / Roumillat / Natif du Môle St. Nicolas Isle St. Domingue Et décédé a Charleston le 5 Sept 1821 / Age de 52 Ans 2 Mois et 5 Jours.

Cette Pierre Couvre [?] / Aussi Les restes de Son Epouse, Marie Rose Roumillat / Née Guenveur, native du Môle St. Nicolas / Isle St. Domingue Décédée en cette ville le 29 (29) aout 1839 / Agee de 66 Ans. 5 Mois et 15 Jours.

JOSEPH EUGENE ROUMILLAT / Natif du Môle St. Nicolas / Décédé le 22 Sept 1841 / Age de 40 Ans 11 Mois et 18 jours.

In Memory / of / Mary Catherine Coleman / wife of / _____ / Roumillat; a native of Charleston, S. C. / who departed this life / On the 7th of April 1845 / Aged Thirty years, One month and 19 days. /

I. H. S. / Erige ala Memoire / De / Joseph Jahan / Décédé le 30 January 1833 / Né a Montargis (France) / Habitant de l'isle de St. Domingue / Et respectable Cilevan de Charleston / environ 10 Ans age de 31 ans / et quatre mois / H int inarg-ullier pendant / plus ieurs anneés devóir quil , remplit fidelement, et / H a enipor le dans la tombe les / regrets de tons ses ainis /

Erected / To the Memory / of / John Dunn / A Native of the County Cork / Ireland / Who departed this life / on the 29th of July 1828, Aged 58 years.

EATHOLEMEW RIOLS, / A Native of St. Dominge / Born August 18th 1798 / Died January 21st 1876. MRS H. ARIOLS /

This was Erected / by / John B. McCall / in memory of his
loving / Consort / Margaret H. McCall, A Native of the County /
Cork Ireland / who terminated an exemplary & pious life / the
5th day of July 1809 / in the 30th year of her age. /

Sacred to the Memory / of / John George Martin Nogel / Born in
Hunarion / Mero Bering / And departed this life, On the 23rd /
of September 1842, Aged 42 Years.

Sacred / To the Memory / of David Dunn, / A Native of the County
Cork / Ireland, who departed this life / On the 22nd, of October
1823 Aged 51 years.

Thomas Martin / Died July 22nd 1863 / Aged 67 Years /

I. H. S. / Sacred / To the Memory / Of / ROBERT Mahon / An up-
right man / a kind affectionate Husband / And a Sincere prac-
tical Catholic / Who departed this life / On the 25th June 1852 /
Aged Thirty Four Years / This Stone was erected / By his dis-
consolate Widow / Bridget Mac Mahon /

In this spot / Is entered the / body of / Margaret Murphy / only
child of Patrick and Eliza / Murphy: of this City / who departed
this life / October the 4th 1812 / in the 13th year of her age /

I. H. S. / In Memory of / John Albert Van Cooth, / A Native of
Amsterdam / for many years a Resident / Merchant of this City; /
who departed this life on the 14th day of October 1844, / Aged
36 years / Deeply regretted by a large Circle of Friends. /

I. H. S. / Sacred / To the Memory / Of / Jno. Eugene Passailaigue
Whose remains are here entombed / He was a Native of this City /
And died at Indian Key Florida / On the 18th March 1846 / In the
28th Year of his age / Wife, child, Mother, Brother, Sisters /
Friends, weep no more. -- he died hoping for mercy at the Res-
urrection.

D'E L. / 1812 / E. F. L / 1850

Sacred To the Memory / of / Matthew Brady / a Native of Ireland /
who departed this life / on the 7th October 1807 / Aged 58 years

I. H. S. / Sacred to the Memory Of / Maurice Morierty / A Native
of Dingle in the / County Corry, Ireland / Who departed this life
the 21st of May 1835 / Aged Fifty Years / He was a respectable /
Inhabitant of this City / for upwards of twenty years / This mon-
ument is erected to his Memory by his / Affectionate Wife. /

Erected / in Memory of / Mrs. Margaret Cassey, A Native of Ire-
land / who departed this life / 3rd. Oct. r 1821, Aged / 56 years

Sacred / To the Memory of / Ellen Leonard, / Wife of James Leo-
nard; / who departed this life / The 17th of September 1849 /
Aged 21 years, and 1 day / She was a Native of the County Cavin

Ireland /

Within this tomb lies / The Mortal Remains of / Wm. Geo. Rout Lalane / Who died 5th of June 1842 / Aged 2 years 6 months and 15 days. / 81

Josephine R. C. Lalane / who died 23rd June 1842 / Aged 11 months and 5 Days / 82

Aristide P. B. Lalane / Who died 6th April, 1848 / Aged 1 year 10 months / Julie Guevneur Lalane / who died 29 April 1849 / Aged 32 years, 4 mos. 3 days. / Peter B. Bontan / Who died 21st, April 1854, Age 85 years. / Josephine Karboenf Bontan (?) Who died 9th of November 1857 / Aged Eighty Nine Years / Karboeuf Bontan) who died in 1823 / Aged Ninety Years / Juliette Guevneur Lalane / who died 2nd, March 1859 / Aged 42 years 2 months 4 days. 83

I. H. S. / Sacred to the Memory of / Patrick Drew / who departed this life / on the 10th of September, 1849 / Aged 31 years / He was a Native of Grange County Kildare Ireland and Resident of Charleston / Eight Years. / Erected / by / Mich. l Keating / in Memory of his beloved Brother / James Keating / A Native of Tipperary / Island / who departed this life / 12th July 1806 / Aged 28 years / 84

Sacred / To the Memory of / Mr. Patrick Cassey / A native of Roserea Ireland / who departed this life / A. D. 1817 Aged 51 years / The genuine characteristics of his country / Hospitality, honour and truth / are the spontaneous effusions of his Soul / 84

Here Amongst the Faithful lies buried / Mrs. Lydia Lucas Campbell / Born Middleberg, S. C. 5th Feb 1803 / Died of Consumption 29th Jany, 1830 / Nature endowed her with a good mind / a kind heart, a faultless person / These gifts were improved and / regulated by education / She sought the truth and became / a Catholic Her affection for her relations / remaining unchanged / She was loved by her husband / three Sons, and three Orphan Brothers / to whom her loss is irreparable. Yet they have a hope that as she was exemplary in the discharge of her duties, And had Faith, and hope, and Charity; she is now happy / In another and better world / 85

C. I. Git / Le _____ de / J. F. Mc.Gee / Natif du Cap Francis 86
St. Domingue, decede le 12 / sept 1821 age de 11 ans.

I. H. S. / C. I GIT / Louis Joseph Paissailaigue, / ne an Port au Prince St. Domingue, / Le 28 Juin 1790 / Decede a Charleston / Le 12 Octobre 1844. / 87

Le Memoire de / M. E. V. e Frieur / Agee de 68 Ans. Epouse de / F. Frieur / hab de St. Dom, gue Cher / de L' ordre Royal de St. Louis decede le 31 8, D / 1818 / 88

I. H. S. / A La Memoire / de / D. e Marguerite Lafaye / Veuve
Gatdinat / nee a Cadillac en France / Le 6 Mars 1764 / Decedee
a Charleston / Le 4 Fevrier 1845 /

La Memoire / de / Marie Selina Remoussin / Fille de / Marie
Paul Daniel / Remoussin / habitant de St. Domingue / Chevalier de
L'ordre / Royal et Militaire de St. Louis / Lieutenant des Mar-
cehaux / de France ; et / Marie Pierre Duvivier / Remoussin / Fa
femme elle naquit le 14 Juillet 1794 et mourut le 29 / avut 1803
dans sa neuvieme / Annee /

[There is a blank stone here, vase on top and enclosed
in iron fence. No name or date]

JOHN L. PEZANT

(2) AVEILLE

(3) CAY

A La Memoire / de / ETIENNE DUBARBY / Natif de Axare en Bigorre
decedee / Charleston le 12 Mars 1811. / Sa famille, et ain Nombre
d'amis / le Regreteront tonsjours Venille le tour puisant accor-
der a Son ame, la Recompense / Promise au Justie, Amen.

I. H. S. / Jacque Marel / Truelle / age 44 ans. / mort le 24 Oct
1808.

Sacred to the memory / of / PATRICK CAMPBELL / A Native of the
County / Tyrone Ireland, / Who departed this life the 4th of Sept
ember 1828 / In the 31st year of his age.

This stone was erected by his widow as a tribute / due to his
many virtues.

Sacred / to the memory of / Margaret O'Hara / A Native of Skibb-
ereen / County of Cork Ireland and / who died 22nd, of May 1849 /
In the 26th Year / Of her age.

Sacred To the memory of / Josephine M. A. MARANO / A Native of
the City of Rome Ity. / but a Resident of Charleston / for 26
years / who departed this life on the 30th of March 1815 / in
the 31st. year of her age / Through all the vivissitudes / of a
short and useful life she / she discharged with fidelity the /
arduous duties of the Daughter / The Wife the mother, and the
Friend / The Vir-tues which in life adorned / her not only
offers a consolation to the bereavement which her / Parent, re-
latives and friends / has sustained but enabled her / in the
hour of trial to encounter / with Christian fortitude the /
stroke of death and prepared / her to appear before the tribunal
of her God, there to receive the - recompense of piety, in the /
radiant health of the saint.

In / Memory of / Andrew John / who departed this life / July 31st
1835 / only child of Andrew / and Maria Wilson / aged 14 months
and 3 days /

Sacred / To the Memory of / Francis Brodut / who died at Charleston, S. C. Oct.r 1825 aged 61 Years. / He was a Frenchman by Birth. / But by adoption & education / an American / An old & permanent Resident / of Georgetown, S. C. / he was in community highly respectable and much esteemed for an upright and amiable Character / beloved as a Man / and ditinguished. / 101

Patrick Riley / Died Dec 10, 1863, / Aged 85 Years / 102
[2] James Riley / Died Mch. 28, 1867 / Aged 33 Years. / 103
[3] Jane Riley / Died May 21, 1852 / Aged 40 Years / 104
[4] John Riley / Died Feb 14, 1853 / Aged 8 yrs. / 105

Sacred / To the Memory of / James Milligan / A Native of the Town of / Cavan Ireland / who departed this life on / the 3rd day of April in the / Year of our Lord 1827 / Aged 39 years / As a memento of his many virtues his disconsolate Widow / left with an infant Child has / caused this stone to be erected / to his memory / 106

INRI / I. H. S. / PRAY FOR THE SOULS / of PATRICK CULINIS / and THOMAS M'AGHER / who departed this life / in August 1825 both cousins / in the 29th year of their age. Natives of the Co. of / Tipperary Ireland their / premature death has been / sincerely regretted. 107
108

IN MEMORIAM / JAMES E. HURST / Co. A, 27th Regt. S. C. Vcl. / Died at Beaufort, S. C. / July 26th 1863 / of wounds received at / ~~Battery~~ Battery Wagner, Morris Island on the 18th / Aged 22 Years and 6 Mos. 109

A la Memoire / De Louis Danjou / Natif de Cluny / Departed de Saone / et loire en France / decede ce jour 28 Fevrier 1821 Age de 50 Ans. 110

Sacred to the memory / of Mary Fox / A Native of the County / Tyrone Ireland / who departed this life / the 3rd Oct.r 1824 / the 67th year of her age. Also of her Son / Edward Fox / who departed this life the 13th of August 1824 / Aged 20 years and 13 days. 111

Sacred to the memory / of / Adolphus Poincy / who departed this life on the 6th of October / 1827 / A Native of St. Jago (?) Cuba / In the twentythird year of his age. 112

Sacred / A la Memoire / De / Rene Montesquire (?) Natif du Mole St. St. Nickolas / ile St. Domingue / Ne le 24 Mars 1773 / Decede a Charleston, / Le 29 Juilled 1840 / Age de 67 Ans. A Lais, el 5 Jours / il fut bon E-poux et ami Sincere / Puisse le divin Saveur / L'aamettre dans sa / Misericorde paternelle Amen / Et De / Francoise Montesquen / Decdece le 2 November 1848 / Agee de 75 Ans. 113
114

Sacred / To the memory / Of / John Ferguson / who departed this life The 26th of April 1850, age 47 Years / A Native of the County / of Leitrim Ireland / And Resident of Charleston / For 15 Years / Also, of his Son / Thomas Ferguson, who died in 1847 / Aged 14 years. / Erected by his Widow SUSIE FERGUSON. 115 116

Sacred / To the Memory of / Mr. William Keating / A Native of New York / for some time an Inhabitant of this City. / Who departed this life on / the 9th day of Dec,ber / A. D. 1807 / Aged 38 years & 10 Months / 117

This Stone is Erected / by / Patrick C. Plunkett, / In Memory of / His loving Consort / Mary Plunkett / who departed this life 5th of October 1808/ in the 46th year of her age. Native of the City of Dublin Ireland Consacre / A la Memoire / De / Ange Antonie Godefroy / Ne a Bricqueville Sur mer (France) Le 19 Septembre 1813 / Decede a Charleston / Le 4 Avril 1853 / Died in this City on the 7th of January 1862 / Francis Augustus Godefroy / Aged 15 years, 10 Months, / And 3 days. 118 119

Sacred to the Memory of / Henry Joseph Kane / Son of D. D. and E. M. Kane, Obt 15th July 1831 / Aged 20 months. 120

S. H. Foot?

SACRED / A la Memoire de / LOUISE REIGNER / Epous de / Jean Reign, Decedee le 4 Januvuer 1842 / Agee de 68 Ans. / Native de le Artimonile / ile de St. Domingue / Et domicilie a Charleston / de puis 1791 / 121

In Memory of / Marie Madelinne Larue / a Native of / Beuxville in Normandy / who departed his Life / 30th December 1803 / Aged 52 years. 122

TRIBUTE / Of Filial Affection / To the memory of / Mrs. Mary M. de Michael / Who died on the 29th / Of July 1847 / Aged 80 years. 123

Sacred / To the memory / Of / SEBASTIAN AIMAR / (A truly up-right man) Who was born near the City / Of Turin in Piedmont Italy / And who died at Charleston So. Ca. / On the 29th Jan.y 1840 / In the Sixty First Year of his age / His Children fondly cherish the / Remembrance of his many virtues / ALNO, SEBASTIAN / Son of / SEBASTIAN and ADELE AIMAR, / who departed this life / On the 22nd. July 1824 / In the 3rd Year of his age / Foot-- S. A. 124 125

Joe/est Enterre / Jacque Brodut / Natif de Lisle D'Oleron / Department / de la Charante Inferieure / decede le 25 Aout 1821 / Age de Dix Sept. Ans. 126

This Stone is Erected / To / RICHARD SHEN / In Memory of his / loving Consort / Hannah Shen / Who departed this life the / 25th of August 1814. in the 43rd year of / her age / A Native of Groton / in the State of Massachusetts / R. I. P. 127

7
Sacred / To the Memory of / Floriand C. J. Gambati / Died in 128
this City / on the 23rd July A. D. 1845 / Aged 1 year / and
five days / Foot -- F. C. J. G. / 1845 / L. A. C. G. / 1847

Erected By / Laurence Ryan / City Sheriff / In Memory of his 129
beloved Wife / Ann Ball Ryan / who died on _____ [Rest of
stone broken] J. F. / 1850 / T. F. / 1847

99a F.S.

P. R. / 1832 / E. R. / 1824

I. H. S. / This Monument / is erected / by his affectionate
Wife / To the Memory of / Col. Edmund M. Phelan, who died on 130
29th July 1833 / in the 75th year of his age. / Born in Ball-
enghan Co. Waterford / Ireland, And for the last 50 years a
Citizen of / the United States and a much respected inhabitant
of this City. He was an affectionate Husband. / A Steady
Friend / hospitable and kind to his Countrymen, and one
of the first and most active founders and supporters of the
Catholic Church in Charleston. /

A La / Memoire / de / Josephe Storne / Natif de Domodossola en 131
Italie / Né 23 May 1792 Décédé a Charleston le 5 Janvier 1835 /
Bon Epoux bon Père, & bon Ami / Sa veuve et Son Enfant Eplorés /
ne trouvent de consolation que / dans la Justice divine qui
assure / a letre Vertueux Le Sejour des Justes. /

DE DIE / A La Memoire de Fen / Claude Grille / Natif de 132
lion en France / Décédé le 11 (11th) December 1820 / par son
incon-solable neuve /

Sacred to the Memory / of / Marie A. Blondeau / Nee a pont- 133
oise en France / le 26th May 1789 / Morte le 28th Janu, r 1829 /
Elle remplit les devoirs / de la religion dune / epouse af-
fectionate et / dune fidelle amie Le/ciel a recompense ses/
Vert us /

Sacred / To the Memory of / Francis Michael, / who departed 134
this life the 3rd of July 1846 / Aged 60 years / He was a
Native of Porte Prince / but for the last forty years / a
resident of this place / Erected by his affectionate Widow /

A La Memoire / de / Francois Roye, / Né a Bordeaux / le 13 135
September 1790 / Décédé a Charleston Le 21 Decembre 1844 / Et
De / Victorie Silvannie Roye Nee a Charleston / Le 25 Juillet 136
1825 / Décédé le 5 Juillet 1830

Sacred / To the Memory of / John F. Roye / A native of this 137
City / Who departed this life / On the 1st of May 1848 / Aged
53 Years and 3 months / Leaving an affectionate Mother and
Relations / To deplore his untimely death / But their hope
is that / He has gone to a better world / To enjoy the promise/
of a Blessed Redeemer /

2
In Memory of the Children / of / Michael and Elizabeth Crowley / 138
Charles Cornelius Crowley / who departed this life the Six-
teenth of April / Seventeen hundred & ninety four, aged one /
year four months and sixteen days . / Carolina Maria Crowley / 139
died August the twenty third Eighteen hundred and five aged
seven years / and six months / Louisa Crowley, died August the 140
twenty / fifth eighteen hundred and five Aged 9 / years two
months and sixteen days.

Sacred to the memory / of / Michael Crowley / who departed this 141
life, October 2nd. / 1798 / Aged 58 Years / The firm and manly
qualities of his mind joined to the strictest Honor and Integ-
rity in the private walks of life / endeared him to his family
and Friends, by whom his death is sincerely lamented / and his
zeal for the advancement of Religion is recorded in the hearts
of the Catholic Congregation / Also near this spot / lie the
Remains of his Wife / ELIZABETH who departed this life the 142
12th day of January A. D. 1808 / Aged 40 years and 2 months / A good
Mother. steady, Friend / and Pious Christian. /

Lewis Y. Chupein, / and His children / Olyoupe, Cesarine and 143
Lewis . / 144
145
146

Sacred / To the memory of FRANCIS A. CORNIER / who departed this 147
life / May 11th 1862 /

Sacred / Joan Adrien D _____ [This stone in French and in bad 148
condition]

The Grave / of / Francis Carmand / A Native of Bordeaux France / 149
who died the 28th of May 1842, Aged 56 years & 8 Months / Also 150
of his three Infant ~~Children~~ Sons who died 1829, 1830 & 1831. 151
152

A. R. / 1832

Sacred / To the memory of / Carolina Thomas / Died / on the 24th 153
Day / of / August 1800 / At the age of / 8 years / 6 months 24
days.

R. B. / 1818

7 Erigee / A La Memoire de Joseph Suran / Et Natif du Mole St' 154
Nicolas / Ile de St. Domingue / Et un Respectable Citizen / de
Charleston / Depuis environ de 28 ans. Decede le 2 May 1834 / Agie
de 57 Ans.

A La Memoire De/ Marie Eulalie Suran, Nee a Barcea Ile de Cuba / 155
le 2 Novembre 1807 / Decedee 3 Charleston le 20 Juillet 1830 /
Agee de 22 Ans 8 mois et 18 fours.

Sacred / To the memory / of / Laurene Leduc / A Nive of St Malo 156
in France / who departed this life/ on the 20th June 1812 /
Aged about 65 years / and a Resident of the United States for
about 30 years.

Sacred / to Memory of / Numa Alexander Roye, / A Native of 157
Charleston, S. C. / He was born 29th Sept. r 1821 / And departed
this life / On the 16th of July 1865 / Aged 43 years 10 Months/
and 9 days. / Also / Eugene Alexander Roye / Born 12th Sept. 158
1847, / Died 26th Sept 1872, / Aged 25 years and 14 days /
Erected by an affectionate / Wife and Son. /

Christian Brunner, / Born in Olten, / Switzerland / Died 159
October 8th, 1849 / Aged 59 Years. /

A / La / Memoire / De / Marie Magdelaine Bicaise / nee a 160
Jeremie / Isle de St. Domingue / Decedee le 27 December 1820 /
ager de 36 ans. / Bicaise
[2] FANNIE GORHAM / Wife of / B. E. Bicaise / Died Dec. 6th. 161
1877 / Aged 31 years. /

This Monument / is erected by / Margaret Rooney / In memory of 162
her beloved Husband / Paul Rooney / A native of the County of
Sligo Ireland / Who departed this life / 12th October 1832 /
Aged 44 Years / He was for seventy years a resident of this City/
and won for himself the respect and esteem of all / who knew
him / as a Husband and a Father he was / tender and affectionate,
as a Christian he was warmly attached to his Religion, and resigned
to the will of his God ; as a Citizen no one could exceed him /
in his ardour to the Country of his adoption; and as an Irishman
he was brave, / open and magnanimous.

O U R B I R T H ^{West} / Daughter of / E. F. & J. E. West / Born Mar 163
26 1880 / Died Aug 14, 1883 /

CONSACREE A LA MEMOIRE / D'ANGELIQUE AUGUSTINE / HERMAINE LE PRINCE / 164
Nee Thibaut au Cap Francis / (Isle de St. Domingue) /
Decedee le 18 Fevrier 1832 / Agee de 31 Ans 1 mois 26 jours /

Sacred / To the Memory of / Joanna Tavel / Who died 22nd of 165
March 1828 / Aged 55 years / A Native of St. Domingo / The pra-
yers and tears of a kind / husband & of an afflicted / family
supplicates the father / of all good to have / Mercy on her soul /
Luis De Zea Bermudez / Consul de Espana / fallecio el 22 de
Novembre de 1878 /

To Our / Father and Mother / John Michell / Died Sept 12, 1854 / 166
Aged 63 years 7 mos 7 days /
ANNA MICHEL / Died Jan, 23, 1879 / Aged 69 y'rs, 1 mo, 19 days / 167
Also / LAURE FEBVE / Died Dec 13, 1854 / Aged 81 yrs. / 168
AMEDEE LAFFITEAU / Died Dec 14, 1855 / Aged 28 y'rs / 169
CARLITO R. PONJOUD / Died Dec 17, 1856 / 170
Aged 2 yrs, 1 mo 6 days /
^{Ponjou}

Sacred to the Memory / Of Emilia Daughter of / John Francis 168
and / Mary at Honfleur [?] in Normandy / The 4th of July 1788/
and who departed this life / The 10th of September 1799 / Her
amiable manners / and her sweetness of disposition / have caused
her to be taken from / a world of affliction / and have merited
her a / a happy Eternity. /

CY -GIT /

Cirile Duclairaco / Dame Rutant / Nee Paroisse de Flaisance / 169
Section du pilate / Ile. t. Domingue / Decede a Charleston /
Le 5 A out 1836 / Agee de 53 Ans. / 6 moi ; 1 jour /

SACRED TO THE MEMORY / of / FRANCIS / and of his Brothers / 170
JOHN and THOMAS / Who departed this life on the 16th / Sept.r 171
1822 28th October 1826 / 13th Sept.r 1828 and 11th Nov.r 1829 / 172
Children of Thomas and Catherine Ryan / Who have erected this
stone as / a faint Memorial of their much loved, and early lost
offspring. (

[Here is an iron railing enclosing a lot marked 173
"J O H N M C. G E E." no tablets inside]

A La Memoire / De / MANNE RAVINA / Native de Nantes en Bretagne, 173
Province de France ; Decedee le 13 Decembre 1834, / A St. Augusti
et inhumee a Charleston / le 26n du meme mois, meme annee / Agee
de 65 ans. /

Elle fut honne epouse, amie Sincere / et douce'd un ceur juste
elle ne / cessa pendant sa vie de suhvenir / aunnbesoins de sa
famille ; et laissa / apres/apres elle des preuves de ses bie-
nfaits / qui vivront apres sa mart pen de personnes sont des-
cendues dans la tombe, meritanta un phis haut degree, les re-
grets d'une Sceur et d'un epoux / Aussi A La Memoire De Jean
Desbeaux Decede a Charleston le 29 de / September 1804, Age de
39 Ans. / Natif de Buzet Department de Lat / et Carome en France.

I. C. I Repose / JOSEPH ANTOINE DOMINQUE RAVINA / Decede Al' 174
Age de 60 Ans. Fils de Joseph Antoine Ravina / Et De Susane
Chabagnon / Il fut L'Ami et le Bienfait eur de sa Famille /
Que Son ame Repose en Paix /

Sacred to the "emory of / Mrs. Emily Maguire / wife of / James 175
Maguire / who departed this life July the 11th 18 / Aged 28
years
M. C. M. / 1797

[Here broken stone with French poem] 176

In Memoriam / John A Lalane, / Died March 1876 / Wilfred G. 176
Duval Died July 1878 / Jean Baptiste Duval / Died March 1884 / 177
Margaret A. Duval / Died Feb'y 1891 / Erected by E. F. L. 178

Edward G. Chupein / Born Oct 18, 1843 / Died Jan 4, 1880 / 179

Eva M. Cay / Born Oct. 16, 1852 / Died Sep. 16, 1877 / Estelle 180
F. Chupein / Born May 14, 1874 / Died Sep 17, 1877 / Edward G. 181
Chupein / Born Oct 25 1875 / Died Sept 19, 1877 / 182

ALA MEMOIRE / de / LOUIS ENDE / A Granville le 14 Decembre
1799/ decede a Charleston 13 4 Septembre 1837. 183

In Memory / Of / Mary Pauline Lender / Spouse of / J. B. Cha-
peau / A Native of French Cape Island of St. Domingo / Obit
19th August 1831 Aged Fifty Five Years / ALSO of her mother /
FRANCIS LENDER / A Native of Paris, Obit 1st December 1835/
Aged Seventy Nine Years. 184
185

Beneath This Stone / Also lie the Remains of John B. Chapeau/
A Native of the Isle of St. Domingo / And a Resident of Char-
leston, / For the last Forty Years / Obit 3rd February 1850/
Aged Seventy Years / His weeping widow and sorrowing Children/
Erect this Monument to him / Who was indeed a Father, and a
Husband / ALSO / To the Memory / of / Mary Chapeau / Second
spouse of / J. B. Chapeau / Died September 12th 1858 / Aged
56 Years 186
187

[2] In memory / Of / Mrs. Robert Graham / (Nee Chapeau) 188
Born June 7th 1843 / Died Nov 20th 1876 /

In Memory Of / Clara Dupont / and D. B. Dupont / (Dupont) 189

A la Memoire / Francois Dexis Picardt[?] / [rest of stone in
French and in bad condition] 190

Under this Marble / Lie the mortal Remains of / ARNOLD RE-
MOUSEIN / who resigned his life to the Mercy of its Creator /
on the 7th day of August 1820 / Aged 37 years / This gentleman
was by birth a West Indian / but his a Revolution in his Native
land by which / he lost at one blow both his home and his for-
tune / drove him an exile to this City where he lived / res-
pected and beloved / 191

J. B. C. D. / 1817

This Stone is erected by Eliza E. Sullivan / to the Memory of /
her Husband / Jeremiah J. Sullivan / who departed this life /
on Sullivan's Island / the 25th of August 1839 / of the Stran-
gers Fever, / Aged 31 years / He was a Native of the City of
Cork, Ireland, but for the last three years / a resident of
this City. 192

A La Memoire / in Louis A Lege / en / Marie Elizabeth Osshanda
Lege / Le premiere decede le 26th Joun 1821 / Age de 5 Ans, mois
et 8 jours Ecla derure Decedee le 20th
1822 / Consacree Ala Memoire / De / Jean Marie Lege / Native
de Paris et Resident [Stone too bad for further
copy] / Decede le 3rd Janvier 1832 / Age de 78 193
194
195
196
197

Mr. Arthemise Chupein / Nee Cay / Born Oct 25, 1856, / Died
July 24, 1903. 198

Sacred To The Memory / Of / Mrs. F. A. Nathalie Gaudry / Only
daughter of Vincent Nayel / and wife of Jas Edw.d Gaudry of
Savannah / who departed this life on the 4th of June 1846 /
Aged 24 years 9 months & 9 days / She was a dutiful affection-
ate & beloved daughter, wife and mother / Her Mother
M. M. C. Reingeard, / Consort of Vincent Nayel for the last
50 years / died on the 12th. November 1870, after a long and 199
200
201

painful sickness, aged 74, much regretted by her family and friends.

M. S. R.

This Stone is erected / By / Stephen Kinsley / in memory / of his loving / Consort / Elizabeth Kinsley, / who departed this life / the 22nd. of October / 1819 / Aged 30 years. 202

This Stone is erected / by Francis and Henry / In Memory of their affectionate / Father / Francis Adams Duc / Native of Montauban France / 203

Who died Sept 8th / 1836 / Aged 54 yrs. 11 Days.
Foot F. A. D. / 1836 /

E. K. / 1819

Sacred / To the Memory of / John William Rasdale / who departed this life / on the 27th day of August 1818 / Aged 52 years 5 months / and 17 days. / 204

Sacred / To the Memory of / Mary Ann Rasdall / Eldest Daughter of John W. and Veronee Rasdall who departed this / life the 9th / December 1813 / Aged 4 years 10 months & 7 days / 205

A La Memoire / In / Pierre Chazal / Natif _____ Departement de la _____ [?]/ Decedee le 27 Juin 1798 Age de 75 Ans / Ainsi qu a celle de ses quatre Petits Fils / _____ Theodore Emile et Alfred _____ de Jean P. Chazal et De Elizabeth C. De Lalande / ICI Repre Ans si les honorables restes / Dr. Francoise Lahaye Chazal Ne'e a C _____ dans Le _____ / Decedee le 11 Janvier 1836 / Agee de 81 yrs. A La Memoire / of / Jean Peirre Legrix Ne Ma _____ ville (France) Decede le 20 Janvier 1848 Age de 57 Ans. _____ [stone in bad condition] 206 207 208 209 210

Sacred / To the Memory of / Mrs. Ellen Chazal / Consort of / P. A. Chazal / Who died on the 11th / Of September 1852 / Aged 31 Years 3 months / And 29 Days / 211

In Memory / Of / SUSAN AUSTIN / A native of Cork Ireland / who died on the 20th Dec.r 1843 / Aged 40 years and 7 months / ALSO OF / Her Grand daughter / SUSAN CAROLINE CHAZAL / who died on the 12th Sept. r 1843 / Aged 1 year and 16 Days / And Of / Ann Antoinette / died on the 22nd Nov.r 1848 / Aged 2 years and 5 months 212 213 214

UNDERNEATH LIE INTERRED / The Bodies of / Dlle Amelie Maxime Rosalie De Grasse / Deceased on the 23rd day of August 1799 / AND OF lle Milanie Veronique Maxime Du Grasse / deceased on the 19th day of September 1799 / Daughter to the late / Francois Joseph Paul Count De Grasse / Marquis De Tilly / of the former / Counts of Provence and Sovereign Princes of Antibes / Lieutenant general of the Naval Army / of his / MOST Christian Majesty / Commander of the Royal order of St. Louis / and member of the Military Society of Cincinnati / 215 216

D E G R A S S E

Milles, Amelie Masime Rosalie / Melanie Maxime Verongue / 217
Aug 23 - Sept. 19, 1799

R. M. / 1848

F. C. / 1842

Onesima C. Legriel / Daughter of Onesime & Leocadie Legriel / 218
Sept 17, 1840 --Jan 15 1894 / Of Gisent / Ls Maheo Ne A
Nannes department de / Moi hiban habit de St. Domingue / Mort
a Charleston le 22 May / Dans la 49 eme annee de son age / 219
Martin Francois cher Ami / Natif de Ille St. Domingue / Age
de 23 ans. Mort le 27 Juillet / 1812 / A. A. A. Carivene / 220
Ne a Toulouse le 1er Janvier 1771 / Mort le 10 Fevrier
1828 / Il fut ben epour bon ami /
L. M. A. Dandler / Veuve Carivens / Nee a St. Domingue decede 221
de / Charleston le Novembre 1837 / Dans la Soisante Sisieme
Annee de / Son Age /

Leocadie Legriel Né Perony Distria / Born at the Isle of Mar- 222
tineque / Nov 14 / 1804 / Died in Charleston, July 23, 1876

To the Memory of / John Philip Chazal, M. D. Nov 16, 1814 -- 223
Jan 8, 1893 / And his wife / Eugenia Victoria Legriel / June 224
4, 1832 - Oct 18, 1865 J. P. G.

MRS LOUISA L. ARMSTRONG / BORN / Jan 17, 1828 / died March 10, 225
1891 /

Alexander D. Armstorng / Born / November 28 1852 / Died May 20 226
1888 /

G. Victor St. Amand / Died / August , 29, 1882 / Aged 30 yrs. 227

Sacred / To the memory of / John Peter Wiss / A native of 228
Cohlentz in Germany / Who departed this life 15th / Of Jan.y
1816 / Aged Eighty Four Years / Leaving an affectionate wife/
And three Children / To Lament his loss / ALSO In Memory of/ 229
CECILIA who died 7th June 1824 / Aged Three Months / AND
Amanda, Died 22nd June 1837 / Aged 2 years and 9 Months / The 230
beloved Children of / J. A. and M. St. Amand ./
Marie L. St. Amand / Died / August 11, 1875 / Aged 14 yrs. 231

Mrs. Mary St. Amand / Died / January 31, 1879 / Aged 82 yrs. 232

Sacred / To the memory / of / Henry Mattern / A native of 233
San Dimingo /

JULES LA VERGNE / Born at / Bordeaux, France, / Oct 8, 1824/ 234
Died at Augusta, Ga Sept 2, 1899 / Sexton, 1869 --1897 /

Francis Police / Born in Oseglia Circle of / Ragusa Dalmatia 235
Austria / Departed this life in this City / On the 15th day

of July 1873 / He was a just and generous man / And died in the Faith of the Holy Roman Catholic Church / This tribute is the grateful offering of a Nephew / to whom the deceased was the kindest of parents.

E. C. / 1804 C. D. / 1838

M. E. / 1849 Mrs. A. C. 1838

JOHN ALEXANDER ARMSTRONG, A Native / of County Derry / Ireland / Died February 3rd / 1867 / Erected by his affectionate wife / 236

James Armstrong / A Native of / County Derry / Ireland / For over 30 years / A Resident of Charleston / Died Oct 9th 1872, in the 55th year of his age / A generous friend / a faithful son a fond Father / a kind and affectionate Husband 237

(2) MARGARET / Beloved Wife of / JAMES ARMSTRONG / a Native of / County Leitrim, Ireland / Died Oct 10, 1849 / In the 35th year of her age. 238

(3) JULIA W / Beloved Wife / Of . James Armstrong / A Native of / County Galway, Ireland / Died Aug. 4, 1896 / In the 67th year of her age. 239

ELIZABETH CHARLOTTE / Nee MOULIN / Relict of / Christophe Pansin / Born July 31, 1807 / Died July 19, 1890 / 240

PAMELIA MARGUERITE / PANSIN / Born / October 26, 1835 / Died March 29, 1900 / 241

J. A. O. PANSIN / Born / Nov. 22, 1844 / Died May 18, 1885 / 242

Jeanne Marie Octavie / Pansin / Born / Dec 4, 1832 / Died Dec. 7, 1902 / 243

Oscar Durban / Died Aug. 8th 1816 / Aged 2 yr's 4 months / Ambroisine / Died March 26 1819 / Aged 5 months / Anais / Died May 20th 1822 / Aged 23 mos / SACRED / To the Memory of / Emile J. Durban / Died Aug 2, 1888 / Aged 73 Years / 10 mo's & 18 Days . 244 245 246 247

Dr. G. W. AIMAR / Born / Oct 4th 1827 / Died / July 19th 1877 / 248

Leonide / Picault / Wife of / G. W. AIMAR / Aug 11, 1836 / Sept. 6, 1921 / 249

Sacred / To the Memory of / Francis Kinsey / Died 4th Oct A. D. 1824, Aged 24 years / His Children / Mary Ann Beattie / Died 23rd, Feby A. D. 1857, Aged 28 years / Same as 250 251

George F. Kinsey / Died 4th Oct A. D. 1824, Aged 24 Years / His children / Mary Ann Beattie / Died 23rd Feby A. D. 1857, Aged 28 Years / George F. Kinsey / Died 18th Sept. A. D. 1868, Aged 44 years / 252 253 254

Ann Kinsey / Died 1873 / Michael Mc. Bride / Died 1875 /

SACRED / TO THE MEMORY OF JAMES SHIELDS / A Native of the County of / Tyrone Ireland; / who departed this life / on the 10th of December 1827 / in the fifty third year / of his age / He was a sincerely honest man / and a good Citizen / and has left brothers & Sisters / to deplore their loss / Also numerous acquaintances / who will long remember his many virtues /

Sacred / To the Memory of / John O'Neill / who departed this life, on the 12th of June 1813 / In the 46th Year of his age / A Native of the Parish of Layd, County Antrim, Ireland / Mr. O'Neill emigrated to this Country at an early age / and by his integrity and untiring zeal, secured / The respect and esteem of every one / He was distinguished as the best of sons / a kind Brother, a fond and affectionate Husband / And father, He adhered firmly during the various / Trials of life, to the faith, and by the resignation with which he endured the long and painful illness / That preceded his death, a strong hope is left us / That he now enjoys the rest of God / In company with his little ones, that he so loved / On earth and with whom his remains / Rest beneath this tomb /

MARY ELIZABETH O'Neill, Died 21st, July 1838 / Aged One Year / Patrick Francis O'Neill / Died 3rd Sept. 1841 / Aged one year and 2 months / Margaret Ann O'Neill, Died 1st December 1812 / Aged nine months / erected by a disconsolate Wife and Tender Mother / Margaret Ann O'Neill /

Mrs. Margaret A. O'Neill / Beloved Wife of / John O'Neill / Died April 11th 1893 / Aged 74 Years.

In Memory of / Henry H. Moore, a Native of County, Leland / who departed this life the 29th / of March 1813 / Aged 36 years / This Monumental Stone has been / erected by his affectionate widow / as a tribute of regard & Veneration / In him Society lost / a valuable member / He was a devout Christian / an affectionate Husband, a tender / Father and sincere Friend. ALSO / Mary Moore / who died the 21st of July 1811 / Aged 9 months.

Here Lie The Remains / of / MARY WATSON / Pious Christian and Benefactress to the Church / She departed this life / on the 6th of October 1790 / in the fifty fifth year / of her age /

In Memory of / James O'Reilly / who died November 13th 1820 / aged 40 years & 11 months / A native of the County of Cavan Ireland / and for the last twenty years a respectable inhabitant of this City.

This monument is erected to his memory by / his disconsolate Widow as a tribute of respect / for his departed worth /

He was an affectionate Husband a tender / Father a Christian &
a good Citizen / He died perfectly resigned to the will of his /
Maker & in hopes of immortality through the merits of our Bless-
ed Saviour.

CI GIT / Thomas Just Roger / Ne le 10 Fevrier 1825 / Decede le 266 (1)
5 September 1826 / Heloise Josephine Roger / Nee le 17 Dec- 267 (7)
ember 1830 / Decedx 8 Mars, 1831, /

Brigs A la Memoire / De / Marie Louise Durand / Nee le 23 Sep- 268
tember 1809 / decede le 19 Mar 1830 / Elle int bonne Epouise et
bonne Mere Son Epoux ses Enfants et ainis regretter-
out - eternelle einent Sa perte / Irreparable / Ci Git / Anna 270
Theodore Roger Nee le 12 Avril 1839 Decedee le 8 Mars 1843 /
Noemi Mottet Nee le 7 November 1846 / Decedee le 25 Juin 1817 / 271

Here lies in Christ / EUPHROSINE / Beloved Wife of / ANTHONY BAR- 272
BOT / Born August 2nd, 1840 / Died May 9th 1875 /

Here Lies In Christ / Our Beloved Sister / Antoinette, Nee Huchet / 273
Wife of A. T. Riols / Born November 19th 1844 / Died July 18th
1875 /

H U C H E T / our / Father and Mother / 274
275

Here lieth the Body / of / CHRISTOPHER DONALD / Who departed 274
this life the 7th of March 1795 / Aged 2 years _____ months and
8 days. (

Marie Devineau / Nee / Laumonnier / Native De Rennes Frances / 275
Decede Le 15 Juillet 1896 / Agee De 78 Ans.

Sacred to the Memory / of / George Thompson Mc. Kensie / Who de- 276 +
parted this life 17th March 1839 / Aged 56 years / ALSO of his
Brothers and Sisters / Whose remains lie within the walls / of
this Church /

MARY MC. KENSIE / Obit 17th November 1817, Aged 27 years / 277
JOHN MC. KENSIE / Obit 18th February 1831, aged 37 Years / 278
Michael Mc. Kensie / Obt. 26 April 1836, aged 38 Years / 279
ANNA MC. KENSIE / Obt. 13th May 1836, aged 40 years. / 280
JOHN Son of / George T. and Roseanna McKensie / Obt. 29th Oct- 281
ober 1811, aged 26 years /

CAROLINE ELIZA CAREY / Wife of / EUGENE M. CAREY / Obt. 24th 282
July 1849, Aged 26 Years / Eli G. Son of / 283
Eugene M and Caroline E. Carey / Obt 22nd, July 1850 / Aged 2
Years 11 Months and 5 Days.

I. C. I / Reposent Les Cendres / De / Rene Charles Chasteau / Med- 284
ecin, natu de Padthe XXX / (deux sevrres) France / Decede a Char-
leston le _____ Avril 1833 / A le age de 80 years / El De / Eulalie 285
Naomi _____ Francois Dominique / Et Victorie Caroline Chasteau / 286
Decedee a Charleston le 24 Juillet 1831 / A L Age De 8 mois et
/ Et De / Eulalie Azelie Fille Duc / Rene Charles Chas-
teau / et / Mary Madaline Kanapaux / Epouse De Jean a Querry /

Decedee a Charleston Le 13 Juillet 1849 / A lage De 35 Ans 8
Mois / Et De / Marie Madeline Chasteau / Epouse / Rene Charles
Chasteau / Decedee le 22 Avril 1864 / Agee De 88 Ans 4 mois Et
12 Jours /

C. I. G. I. T. / Francois Dominique Picault / Ne a la Trinite/
(Isle de Cube / Le 28 October 1806 / Decede a Charleston / Le
1 September 1813 / Et De / CAROLINE VICTORIE PICAULT / Epouse
de / Francois Dominique Picault / Decedee a lage de / quatre
vingt cing ans.

Sacred to the Memory of / Ant A Ulmo, M. D. A. native of Toul-
cuse, France / and Resident of this City / For 36 Years / Died
March 20th 1831 / Aged 73 years 10 Months / And 20 days / ALSO
OF / Mrs. A. C. Ulmo, Consort of / A. N. T. A. Ulmo, M. D. Native
Point Petre, Goudaloupe / Who died in this City / the 12th Aug-
ust 1851 In the 73rd year of her Age / This Monument is erected
by their afflicted Children / Who mourn their irreparable loss, /
They have sustained

Beneath this Stone repose all that was mortal of / CHRISTOPHER
HANE, / who was a loving Husband / and tender father / A Native
of the town of Multifarnham, / County of Westmeath, Ireland,
and for the last 23 years a resident of / this City / He de-
parted this life Jany 28th 1845 / In the 52nd, year of his age. /
This humble Memorial is erected to his memory by his disconso-
late Widow and Children / Here also --Sleeps in peace, MARGARET
THERESA GERATY / Died 17th November 1849 / Aged 4 years 7 mo-
nths and 3 days /

J. S. / 1827

Sacred / To the Memory of / Marie Charlotte Truchelue / Con-
sort of / Joseph Truchelut of this City / A Native of Lamb-
alle Department / of the Cotes Du Nordin in France / who died
on the 21st. of January 1809 / Aged 59 years 1 month and 13
days.

F. D. P. / 1843

[This with no other inscription than] --children of /
J. P. & M. O. Aimar.

Sacred / To the Memory of / ELLEN O'SULLIVAN / a relict of
Charles O'Sullivan / late of the City of Cork, Ireland / Who
departed this life on the 11th Sept.r 1818, aged 62 years /
and / her Son William in the 20th year of his age, Obt 11
Oct.r 1812 / ALSO her two infant grand Children / Laurence &
Geofery White / the former on the 21st June 1812 / Aged 10
months & 9 days, the / latter on the 11th August 1818 /

G. K. / 1843

A. R. /

A. R. /

In / Memory of / Adxle Reigne / Oct 30, 1834 / Aug. 6, 1921 / ²⁰⁹
Marie F. Costamagua / Died Feb 11th 1881 /

MONUMENT D'AFFECTION / Orige par / Ulysse Roumallat / et / ³⁰⁰
Ursule Elizabeth Follin; / a la memoire de leurs enfants / ³⁰¹
Mathien Oscar / Ne le T aout 1825 ; age d 7 jours / Rose Vic- ³⁰²
torie Eugenie / nee le 7 Mars 1828 ; agee de 5 ans / moirs ³⁰³
12 jours / Louis Francois Oscar / Ne le 11 aou't 1835 ; age de
11 mois /

A la memoire de la meille uie des Meres Dame Veuve Gaspard / ³⁰⁴
Natif de Savannah ancienne habitante de St. Domingue / Decedee
a Charleston agee de 72 Ans. Dans cette Sepuhure One ete aussi ³⁰⁵
transferres deum enfants de Mathieu F. Follin / Numa, age de 4 ³⁰⁶
Ans. Corine age de 4 Ans. Aussi quatre enfants de Louis Ulysse ³⁰⁷
Roumiliat Rose F. Eugenie nee le 7 Mars 1828 agee de 5 Ans / Loui ³⁰⁸
scar ne 14 Aout 1833 age de 11 moo / Mathieu Oscar age de 7 ³⁰⁹
s et / Eugene age de 7 jours /

Decred / a la Memoire de / LOUIS ULYSSE ROUMILIAT / Natif de ³¹⁰
Mole St. Nicholas de St. Domingue / decedee le 14 Mar 1817 age
de 19 ans ; 10 mois 16 jours / cette ville pendant 35 ans fut
sa residence continnelle / Ses a mis le regretterone long temps/
Cost nous qui summes is les enfants et feur mere oh je cappi-
lary es ils cherehent leur par (Stone in bad condition)
Also Mathien E. Follin Ci Git du Mole St. Nicholas E. Follin Ile ³¹⁰
St. Domingue decede le 17 Mars 1819 Age de 65 Ans. / Mais et 15
jours / Il fut habitant de cette ville lespe ce de 16 years
[rest of stone too imperfect for copy]

In / Memory of / Honorine A. Gummer / Born 25th Dec. / 1832 / ³¹¹
and died 5th July 1834 Aged 18 months and 10 days .

Foot stones
B. J. A. / 1837 (J. B. / 1847) E. M. / 1846 A. J. W. / 1833
Mrs L. L. C. ^{P.7} / 1830) (M. A. L. ^{P.4} / 1850) C. L. A. P. / 1831 /
R. L. P / 1811

J. L. / 1843 / M. L. L. / 1849 (S. A. ^{P.10} / 1840)

G. S. ^{P.4} / 1838) / (J. S. ^{P.4} / 1833) / (J. S. / 1838) (M. M. ^{P.6} / 1835)

J. A. V. C. ^{P.6} / 1844) J. C. / 1844 / L. C. / 1844 F. L. B.
1817 / H. M. B / 1852

M. A. R. ^{P.13} / 1865) / (E. A. R. ^{P.13} / 1872)

R. M. ^{P.9} / 1840) (J. M. H. ^{P.9} / 1863) L. D. / 1821 F. S. / 1836

R. M. / 1840 J. M. H. / 1863 L. D. / 1821 F. S. / 1836

R. Y. M. / 1818 / M. E. M. / 1817 / D. R. / 1827 P. E. M. /
1846 / A. M. _____ /

F. A. C. / 1867 M. J. C. / & E. C. / 1847 J. J. S / 1839 (F. R. ^{P.11} /

1844) / Y. S. R. /

(M. O. 'H¹⁸ / 1849) E. R. / 1854 J. S. D. / 1856

In Memory of / Mary Josephine / Evelina Rollin / Born in Charleston on the 30th of November 1822 / And died the 17th March 1830 / Aged 7 years and 4 months / 312

Mme P. G. P. / 1842 / Mlle E. P. / 1842

Reposent / ~~Oscar Durban~~ / Age 2 Ans 4 mois / ~~decede le 8 Aout 1816 / et ses socurs / Ambroisine / agee de 5 mois, decedee / le 26 mars 1819 / A NAIS agee de 23 mois / decedee le 20 mai 1822 /~~ 313

Erick A la Memoire / De / Mad . m Abigail Laborde / nee a Philadelphia 1782 / Decedee a Charleston / le 5 de juin 1819 / Age 57 Ans. 314

In Memory / Of / Joseph Pattni / A Native of the Island of Pantellaria Italy / Died August 27th 1866 / Aged 61 years / and a Resident of this City 36 Years / 315

Srige a la Memoire / De / AZELIE ANGELIQUE DURAND / Epouse de / VICTOR DURAND / Fille unique de / Francois et de Sophie Duboc / Nee le 5 Juillet 1808 . Decedee le 26 Mars 1833 / Elle fut l'ornement de ses parens / dont elle faisail le bonheur / Moissonnee dans son prinlenips / elle a Ve eu assez pourse montrer / fille respetuese epouse / fidele et mere tendre / 316

Sacred To the Memory / Of / CAPT. TIMOTHY STREET / Born in Connecticut the 10th / of February 1779 / And died in New York the 18th September 1833 / In the Fifty Fifth Year of his age. 317

ERIGE / a la Memoire de / Firmin Le Roy, / Natif dx Bangenci (France) Chirurgien et Habitant de St. Domingue / Decedee le 30 Avril 1819, 9 Age de 76 ~~years~~ ans. / Il laisse une Epouse, des Enfant et des amis / qui deplorent saperte / Puissetil recevoir dans le Saint asyle de L'Eternite la recompense promise au Justie / 318

AUSSEI/A la Memoire / de / Angelique Le Roy, / Son Epouse / Nee a Nates (France) Decedee le December 1833 / Agee de 75 Ans Plus dun demi Siecle avu le modelle parfait / qu'elle a offert parfait / qu'elle a offert aux Epouses et aux meres / 319

Here lieth the Remains / of / WILLIAM MC. DONALD / Native of the County of Louth in Ireland / He departed this life the 5th day of July A. D. / One thousand seven hundred and ninety eight, In the forty Fifth Year of his Age / As a Husband none more Affectionate / As a Father none more tender / As a Relative none more kind / As a Friend none more sincere / As a Christain 320

he professed strong Faith and hope and charity, on the first summons / of death he prepared to meet his God / With full confidence of Mercy and a happy Resurrection / This Stone is erected to his memory by his / Wife Susanna Egan / As a _____

A La Memoire / Andre Antoine Charles Leghae / Natif et habitant 321
ile le _____ / de L Isle St. Domingue / Age ele 44 ans. 11 mois /
et 6 jours / ne 20 December 1768 / _____ 20 November 1817 /

M. C. / 1803

Corinne Victoria Robins / Died March 9, 1875 / Aged 27 years. 322

Sacred / To the memory of Patrick James Martin, a Native of 323
Banagher County of Leitrim / Ireland / Aged 31 years / A sincere
Catholic and an efficient / member of the Church / departed this
life February the 10th 18-5 (?) / Leaving a Widow and two Children /
Also / His Son Thomas Martin / Aged 14 Months Died April 26th / This 324
Monument is erected by his Widow.

(This Stone in Latin / Hic in domino Sepultus jacet Matheus Leo- 325
poldus Stupich / Religione Catholicus, Natione Transilivanus / Med-
icine Doctor, Botanice Peritissimus / quamscientim ut noius inventifs
Ornaret, (ab Imperatore Josepho Secundo) in American Misus erat)
Obiit die .

Obiit die Augusti Vege Scimo / Anno Domini 1794 / Etatis fuce sexage
assimo fecundo hunc Chrispum amicitice amicitice denum locari curanit
Johnes Jacobus Kalckaffen

SOUS CETTE PIERRE / Reposent aussi / Les restes de / LOUIS ANTOINE 326
BARBOT / Decede le 24 d' Octobre 1824, Age de 8 Ans 7 mois, 29 Jours /
MELANIE BARBOT / Decedee le 27 Juin 1828 / Agee de 16 mois 17 Jours / 327
Anne C. Barbot / Decedee le 14 Juillet 1838 / Agee de 14 mois, 5 Jou 328
Jours /

EDWIN A BARBOT / Decedee le 7 de September 1845 / Age de 3 Ans et 1 329
mois / CHARLES V. BARBOT / Decede le 16 de Juillet 1848 / a algiers
La. / Age de 25 Ans 1 mois et 18 Jours. /

FOURGEAUD / In Memory of / Arnald Fourgeaud / of His Wife 330
MARIE FOURGEAUD / and of their Sons Jules and Arnand 331
[2] MC. GAHAN / 332
Edward L. Ella & Thomas / Children of / T. R. & Emma Mc.Gahan / and 333
Grand Children of / A & M. Fourgeaud. 334

This Marble / is designed as a Memorial on Earth / of one who was 335
worthy of Heaven / It covers the mortal remains. / of / LISE NIEL
BLAKELE / Consort of ROBERT BLAKELE / and / Daughter of Adrian Neil /
Late of St. Domingue / Who died 17th January 1809 / AE 25 Years /
Young, beautiful and beloved. She must have wished to live / virtuous,
pious and dutiful / she was not afraid to die / The tears of disconsolate

affection / moisten this spot / where / the daughter, the sister,
the wife & Mother sleep/

Tribute D'Amore Conjugal / Lie represent les restes pereuv . 338
De / Anne Jeanne Antoinette / Epouse / De / Victor Durand / Et
ville aimee d Antoine Barbot / Et / De Francoise Cesarine Anton-
ette Esuard Nee Le 31d Aout 1817 / Decedee Le 17 d Aout 1838.
Antoine Barbot, pere Nee Bordeaux le / de Mar 1785 / Decedee a 337
Charleston Le 13 Juin 1855 Age de 70 Ans. 1 mois et 13 Jours./
Cesarine Francoise Antoinette / Epouse d Antoine Barbot /
Decedes Le 6 de Juin 1880 / Agee de 79 Ans 9 Mons 19 jours.

A la / Memoire / of / Marie Josephine Lechais Nee Abel Natif 338
et habitante / de Lile de St. Domingue / Paiose
Decedee le 12th Novembre 1811 Age de 48 Ans et 28 jours 339
Emile / Fils de / P. J. et de E. A. Barbot / Decede Le 14 de
Novembre 1855 / 340
Age de 7 Jours Louis Joseph Adolphe, / Fils de / E. J et de
J. K. Barbot / Decede Le 20 de Juin 1856 / Age de 4 Mois et 341
20 jours / I. C. T. Reposent Les Restes Precieux / De Pierre
Antoine Poincignon / Et De Son Epouse / Jeanne Francoise Poi- 342
ncignon / Nee Conlon / 1847 /

Consecrated / To the Memory of / Mrs. Melanie Robiou / Consort 343
of Charles Robiou Merchant of Charleston / who departed this
life on the 25th of November 1808 AE 23 Years/Driven / in early
life from the land of her fathers and compelled / to seek in
the Society of Strangers that esteem which / was due to her
fair fame / and Native Virtue / She bore with resignation every
hardship / with exemplary meekness endured every privation
which / she was called to hate with her unhappy kindred / who
fled from ablind and cruel revolution / Through the declining
days of Nature which beamed upon her Character discovered the
finished excellence / of our Nature / A Christian
The Sovereign of the Universe / At whose command Nations Florish
and Decay / in her.

Sacred / To the Memory / of / Charles Robert Sidney Robiou, 344
Infant Son of / Charles Robiou / And / Melanie Neil Robiou/
who died 23d May 1814 / Aged 6 Years 4 Months & 3 days /

Edouard Mottet, / Ne a Rouen (France) Le 28 Decembre 1813 / 345
Decede a Charleston, / Le 26 Novembre 1866 /
[2] Thomas Joseph Roger / Ne A Rouen (France) / Le 8 Juin 346
1799 / Decede A Charleston / Le 16 Juin 1856

Sacred / To the Memory of / Eugenia A. P. Wife of H. H. Crovat, / 347
and Daughter of Dr. E. & A Vente / Who departed this Life /
September 26th 1866 / Aged 28 years / and 8 months /

(P. C. 27 / 1817) M. M. D / 1830 B. D. / 1838 T. M. C. / 1840
A. I. DeR / 1829

26
Sacred To The Memory / of / James Bertram Lafitte / Born at Tartas (France) On the 16th October 1770 / And died / In Charleston SO. Ca. On the November 1836 / He was an affectionate Husband / And an indulgent Father / And left a disconsolate Widow / And five Children to mourn / their Irreparable loss /

6.
348

In Memory o f/ James Bertrand Lafitte / Augustus Lafitte / James Anthony Lafitte / Josephine de Brux / Anne M. Lafitte / Born Aug. 23, 1821, Died March 24, 1898.

349

Lord Have mercy on the Soul of / Edward Skelly / Who departed this life the / 10th of May 1819 / Aged 39 years / A Native of the Co.y of / Longford Ireland / Erected by his Wife / Margaret Skelly /

350

Beati Qui / Habitant / In Donio Tea / Domine / In se cula / Seculorem / Laudabunt Te / To / the memory / of Martin Roddy Sen. Who died / 29th September 1819 / Aged Fifty Nine years / Also his Consort / Mary F. Roddy, / otherwise Ferrall / who died / 17th Jan 1857, Aged Seventy One years / And of their Nine Sons / Michael F who died 2nd. Oct.r 1837 / Aged Twenty Two Years / and Fifteen Days / John A who died 7th June 1845 / Aged Twenty Four Years, Five Months / and Twenty Five Days / Thomas F. Who died 24th Feb. 1846 / Aged Twenty One years, Ten Months and Seven Days / James P. Who died 9th Oct.r 1847 / Aged Twenty years, Seven Months and Six Days.

351

352

353

2354

3355

4356

5356

6357

7358

8359

9360

Martin A. Who died 27th April 1850 / Aged Twenty Nine years and one Month / Bernard, who died 6th March 1814 / Aged Nine Months / Thomas who died 24 th June 1816 / Aged Four Years and Four Months / To / the memory of / their Nephew / Michael Ferrall, / A native of Longford, / Co. ofm Longford ; Ireland, / Who died 18th Octr. 1852 Aged 26 years.)

John who died 22nd, March 1818 / Aged Twenty One Days / James, who died 17th Sept.r 1820 Aged One Years and Two Months.

C E C I L L E L A F I T T E / Died / 22nd December, 1880 /

361

I C I Reposent / Les Restes Mortels De / Jean Barre / Ne A Bord-eaux, France / Decede A Charleston / Le 12 September 1856 / A L'age De 63 Ans.

362

William A. Melvin / Born Oct 7, 1870 / Died June 11, 1892 / Erected by St. Marys Sunday School / Foot. -- W. A. M.

363

Dr. E. V. / 1858 / C. Mc. P. V. / 1842 / C. Mc. P. V. / 1845
E. A. L. G. / 1839

Julia Dunn / Born Dec 1, 1810 / Died Jan 6, 1882 /

364

Dr. M. L. V. G. / 1845

John William Carmalt / Born / March 18, 1823 / Died June 6, 1883 / Son of the late / Capt THOMAS CARMALT / of the Royal Navy / late of Greenock, Scotland / And His Wife, MARIA LOUISA

365

366

PARISOT /

(Page 27, St. Mary's Catholic)

Born March 11, 1811 / Died March 19, 1867 / Erected / By /
His Loving Cousins / Margarita M. M. Alexander / and / Grace
L. Buchan, / June 6, 1885 /

SACRED / To the Memory of / John Francis Parisot / who de-
parted this life on the 28th March 1846 / In the 40th year of
his age. ALSO / In Memory, of / Emma Victoria / Died 19th
February 1846 / Aged 8 Years / Isabel / Died 29th June 1844 /
Aged 4 Years / The beloved Children of John F. and Maria L.
Parisot /

Sacred / To the Memory of / MARGARET MAGRATH / who departed
this life / on the 21st January 1837 / A native of the Parish
of / Fernes County Wexford Ireland / Aged 67 Years ALSO of /
Marie Magrath / who departed this life / November 1836 / Aged
12 days /

Erected by her Sons / Dennis Thomas Patrick / and Laurence
Magrath / as a token of their affection /

Emile Larronde / Ne a Bordeaux / Le 10 Juillet 1816 / Decede
a Charleston / Le 25 Aeut 1838 /

Sacred / To the Memory / of Thomas Lynch / A Native of the
County Meath Ireland / who departed this Life May 1, 1815
in the 52nd year of his age / And a respectable resident /
of / this City for 18 years.

Died / at Chester C. H. So. Ca. / August 18th 1863 / Cesarine
Louista Aged / 1 year 3 months and 3 days / Arthur Octavius /
Died August 15th 1867 / Aged 1 year and 3 mo. Children of

A. O. and Elizabeth Barbot.
Norma Octavia / Born March 7th 1877 / Died August 2nd. 1877 /

Footstones of ABOVE
C. F. B. / A. O. B. / E. A. P. B. / N. O. B. /

Norma Octavia / Born March 7th 1877 / Died August 2nd. 1877 /

1877 / ~~C. F. B. / A. O. B. E. A. P. B. / N. O. B. / B A R B O T.~~

Annie Amelia / Infant Daughter of / John and Amelia J Ken-
ifick / Born 15th January / and died 25th June 1860 /

In Memoriam / Mrs A. J. Kenifick / Born Feb 29, 1823 / Died
Feb 10, 1890 / Foot -- A. J. K.

J. F. R. / 1848 (John F. Royce p. 11)

Sacred / to the memory of / Elizabeth T. Daughter of / F. C.
and R. M. Barber / who departed this life / July 29th 1835 /
Aged 14 Months and 7 days . /

A. M. D. / 1832 S. F. / 1865

Sacred / To the Memory of / John Fegan / A Native of Carfron-

394

bore [?] County of Longford / Ireland / Who departed this life
9th. of July 1824 / Aged 21 years / Prudence, Temperance justice
and fortitude were those virtues which adorned his career; Through
life, he has left his beloved Brother and a large circle of
Friends to lament his loss /

Sacred / To the Memory / Of / MANUEL MARCOS / A Native of Guav-
aquail / South America, / Who departed this life / on the 9th
of March 1834 / Aged Forty Three Years /
This Stone was erected by his disconsolate Widow / as a testim-
ony of her affection. /

395

CONSACRE / A La Memoire / De / SAMUEL FRANCOIS / Natif De La
Rochelle (France) / Decede a Charleston Le 7 Aout 1855 / Age
de 42 Ans.

396

Sacred to the Memory / of / STEPHEN KELLER / A Native of Elsass
in Bavaria / Who departed this life in Charleston, S. C. on the
2nd, day / of September 1830 / Aged 27 Years and 8 Months /
This Stone was erected as a token of respect by his Brother. /

397

C. I. GIT / ADELE BERSOT DAS/NEVES / Nee a Neufahat el en Suisse /
Agee de 20 ans. et six mois / Decedee le 8 Decembre 1830 /

398

Juliana Kraft / July 24, 1835 / Dec 16, 1920 /

399

Erected by / HENRY BREEN / In Memory of his Brother / Phillip
Breen / a Native of the County of Cavan / Ireland / Who departed
this Life / on the 16th of August 1826 / Aged 37 years /

400

A La Memoire / De Joseph Nicholas Grand / Habitant de St. Dom-
ingue / Decede a Charleston le 16 Fevrier 1821 / Age de 75 Ans.
De / Elizabeth Rossignol Dulagon / Son Epouse Habitante de St.
Do. que / Decede le 4 Aout 1828, agee 68 ans. / De / Nicholas
Grand / leur fils / Decede le 5 Sep.bre 1825, Age de 53 Ans.
De / Marie Elizabeth Grand / Leur fille / Decedee le 2 juill-
et 1840 / Agee de 68 Ans. /

401

402

403

In Memory of / NOLL (NOEL) BLONDIA / A Native of / Tarbe in
France / Who fell a victim to the prevailing fever / on the
12th of Sept.r 1819 / in the 22nd, year of his age / sincerely
lamented by those who knew him. /

404

CI GIT / Therese Marguerite Caffarel / Nee a Marseille L'an
1795 /

405

This/Stone is erected by / Barnard Reilly / in Memory of his be-
loved / Consort / Eliza Reilly / who departed this life / the
10th of September / 1819 / Aged 48 Years / A Native of the County/
Waterford Ireland /

406

Sacred / To the Memory of / Madame Marie Huchet / A Native of
France / but long a Resident of this City Who died / on the

407

17th of April 1836 / Aged 76 years / ALSO / of her Grand daughter / Harriett / Wife of Timothy Street / A Native of Norfolk Va. / who died in this City / on the 20th of November. , 1818 / Aged 20 years. 408

Sacred / To the Memory / of / Mary Cormick / who departed this life / Dec 31 / 1838 / In the 75th year of her age. 409
Native of Dussil Dorf / In Germany.

Beneath / this / Stone lie the remains of / Eleonor Cormick / And her Infant Child John / who died on the 25th of August 1804, 27 days old. She departed this life on / the 24th of same month in the 23rd year of her age. Also Catherine Davis who departed this life September 9th 1838 / Aged 25. 410
411

Sacred To the Memory / of / Mrs. Mattie L. Burke / Wife of Capt. Martin Burke, U. S. A. / A native of Norfolk Va. / She died at Fort Moultrie / near Charleston / July 28th 1846 / Aged Thirty Five Years. / Likewise / To the Memory of / Sarah Taylor Burke / Daughter of the above / who died in this City / October 2nd. 1846 / Aged Two Years, Eleven Months / And three Days. 412
413
414

Eugene A. L. Guilbert / De Salsedo / Ne a Madrid / Le 16 Novembre 1762 / Decede a Charleston / le 30 Janvier 1839 / 415

This Stone / was erected by / Mich, O'Farrel, In / Memory of his Beloved Consort / Ann O'Farrell / who departed this life / September 1, 1820 / Aged 28 years / A Native of Longford Ireland / Also / His two Sons James and Mich. O'Farrell / One Aged 9 Years & 4 Months / and the Other 6 Months. / 416
417
418

E. A. P. C. / 1866 ~~24~~ p. 25 Eugene APCard

I. C. I / Repose les Restes de / JEAN FRANCOIS DUPUY / Ne a St. Mare Isle / St. Domingue / le 11 Octobre 1794 . / Decede a Charleston / le 20 Avril 1827 / Emportant avec lui / les titres / de Bon fils Bon frere / et Bon amis / 419

A la Memoire De/ Rene yves Marion / ne a Nates le 14 Juillet 1778 / Decede a Charleston le 21 Aout 1818 age de 40 ans. 1 mois et 18 jours / Marie Emilie / enfant de Rene Yves et Anne Marion / Nee a Nantes / Decedee a Charleston en 1817, / Agee de 6 Ans. et de / Charles Rene / Ne a Nates le 6 Novembre 1812 / et a peri dans le naufrage du Brig / la Sophie en Septembre 1827 / Pauline Elizabeth / enfant de Jean et Helene Marion / Decede le 6 Juin 1846, / Agee de 6 mois et 18 jours / Anne Corgniet, / epouse de Rene yves Marion / nee a Nates le 10 Decembre 1776 / Decedee a Charleston le 25 / Septembre 1847 / 420
421
422
423
424

In Memoria / di / Antonia Imilia / De Almeida / faticida Nodia
15 di Novembre / di 1829 / Idadi 33 anva Nancida in Funchal
ilha da Madeira / Portugal /

425

Sacred / To the Memory of / Antonia Imilia / De Almeida /
autive of Funchal Island of Maderia Portugal / who departed this
life of woes on the 15th day of November 1829 / and in the 33rd
year of her age / She has left a beloved husband and an affection-
ate Brother to lament her untimely end. / and to follow her ex-
ample in piety /

426

Sacred to the Memory / Of / HENRY ROSIS / who died March 10th
1862 / Aged 13 years, 3 months and 21 days / ALSO / of his Sister/
Julia Ann Rosis / who died Dec. r 17, 1864 / Aged 14 Years & 15
Days. /

427

A. O. F. / 1820

Sacred / to the Memory of / Juliana H. / Youngest Daughter of /
Bartholemew Clark Esq. r who died on the 29th of September 1824
in the third year of her age / This interesting child was taken
to the bosom of her Father and her God, ere she knew the Van-
ities / or felt the miseries of this life / She was innocent,
Consider this ye mourning parents, and dry up your tears; O rem-
ember she is not lost, but taken away from the evil to come.

428

Sacred To the Memory / of / Mrs. Ann Clark / who departed this
life, on the 13th of January 1838 / in the Forty ninth of her
age. She has left for a little time a disconsolate Husband and
6 Children / To contend with the trials of this world. an to
mourn their irreparable loss. She was Humane Sincere and Char-
itable, / She possessed a pure heart, / and a bright intellect/
Most fervently do we pray for her repose, but with humble trust
that her pure Spirit / is now associated with the Bright Angels/
in Heaven, Because in her Savior and / her God, she placed all
her hopes /

429

Sacred / To the Memory of / Barthalmew Clark Senr. / who de-
parted this life on / The 10th of October 1838, Aged Sixty
Five Years / He was an affectionate Husband and indulgent
Father, a kind Master, and a sincere friend / This Monument is
placed by his affectionate Daughter / Jane Ann / As a last tri-
bute of respect / To her beloved Father.

430

Erige en Memoire / De / Francois Duquercorn / Ne A Redon (France)
Et Decede en cette Ville, Apres une Residence De 44 Ans. Le 2
Juin 1848 / Age de 68 Ans et 9 jours. / Savie active uthe et lar-
orieuse / Fut Imerromdue / par une paralnsm our le Priva / Pen-
dant ses durxmres Annes / De L usage et /

431

En Memoire / De / Madame Antoinette Duquecron / Decede Le 19
Oct 1839 Agee de 43 Ans. --- 1 mois et 3 jours / Modele des
Meres et des Epouses Elle Emporte les regrets Dun Marl / Et de
six Enfans / Dont La Memoire Cherura Son Souvenir, aux Derniers
Momens De Leur Exestense.

432

433

434

435

436

437

438

To / The Memory of / Alex. Mc. Donald / Born in Ireland 1768 / Died in South Carolina / 1806 / Sarah Mc. Donald / Wife of / Alex. Mc. Donald Born in Ireland 1797 / Died in South Carolina 1841 / The useful Citizen / The true Patriot / The just an upright man / Requires no Eulogy
[2] Died 22nd. June 1864 / In Petersburg Va. / Of wounds / received 16th June 1864 / In front of Petersburg Va. Alexander A Allemong / 1st. Lieutenant Company 11/27 Regiment So. Ca. Volunteers / Hagood's Brigade / Only Son of / Ezra and Mary T. Allemong /

1st. Lieutenant Company 11/27 Regiment So. Ca. Volunteers / Hagood's Brigade / Only Son of / Ezra and Mary T. Allemong /
[3] Anna A. Hamilton / Youngest Daughter of / Alexander and Sarah / Mc. Donald / Died 2nd. May A. D. 1858 / A sincere Friend / A devoted Relative / An humble Christian /

Sacred To The Memory / of / PATRICK MC. DERMON / A Native of the County / of Meath Ireland / who departed this life / the 21st October 1817 / Aged 45 Years /

Erected / by / Alice Murray / in Memory of her Husband / Jeremiah Murray / who departed this life / July 4th 1819 / Aged 36 years. /

DOCTEUR EUGENE VENTE / Ne a la Ferte Vidame / Dept Deure et loire (France) le 13 Janvier 1815 / a Charleston le 8 Juillet 1858 / AMELIA MC. PHERSON VENTE / Nee le 14 Decembre 1840 / Decedee le 11 Mai 1842 / ANNE VENTE / Nee a Charleston le 20 Juillet 1803 / Decedee a Charleston le 1 Mars 1861 /

ALA Memoire / De / De Marie Anne Elizabeth Laffiteau / Nee au Port au-Prince / St. Domingue / Decedee a Charleston / le 22 Mars 1845 / a L'age de 85 Ans. /

In / Memory of / Victor Francis / Augustus / Larousse-
liere / born in Charleston the 4th of June 1817 / deceased the 1st of October 1818. /

Sacred To the Memory of / John S. Duffy, Late from Faugh-
inrale (?) Co. Derry, Ireland Born 7th September 1829 Died 9th Oct. r 1856 He was reared in the fervor of the Catholic Religion, of which he was / a zealous and practical lover and died of Yellow Fever fortified / with the Sacraments of the Church / Erected by his Sister. /

Sacred / To the Memory of / Mrs. Eliza Virney / Born 10th October 1808 / And departed this life / On the 24th of Sepr. r. 1840 / Aged 31 years 11 months And 16 days. /

This stone is erected by / JOHN HARBERT / in memory of his beloved / Consort / Anastasia Harbert / who departed this life the 17th of September 1818. (A Native of Inestague in the Kilkenny / Ireland / Aged 39 Years. /

32
Sacred to the Memory of / John M. Murray / A Native of Waterford, Ireland / who departed this life on / the 21st of April 1829 / Aged Thirty Two Years Eleven Months and nine days / ALSO In memory of his Son / JOHN R. MURRAY / who departed this life on / the 3rd of April 1823 / Aged 2 months. /

J. M. J. A. / 1832 MRS _____ V/1840 W. F. / E. F. / G. F

Sacred / To the Memory of / Antonio Marre / A Native of Genova Italy / who departed this life / 28th September / 1818 / Aged 36 Years. /

Sacred / To the Memory of / WILLIAM FINIGAN / Who departed this life / On the 2nd, of September 1846 / In the 20th year of his age ; / A Native of the County Meath, Ireland / And a Resident of Charleston, three years. Mr. Finigan emigrated early in life to this Country, and by his upright and amiable deportment, secured the esteem of all who knew him / Firm in faith and constant in the / practice of his religion / "He was taken from the evil to come ", / and now enjoys the reward promised / by God, to those who remember him / in the days of their youth / ALSO / To the Memory of / ELIZABETH FINIGAN / Who died June 16th. 1847; Aged 4 Years and 5 months / And of her Brother / GEORGE FINIGAN / Who died June 19th 1847; / Aged 2 Years and 1 month /

Sacred To the Memory of / JOHN MC.ANALLY / Native of Coleraine, IRELAND / Died in Charleston / 13th Nov. 1831 / Aged 43 Years /

And of / MRS ELIZABETH S. MC.ANALLY / Native of Philadelphia, Pa. deceased in Charleston / 18th Jan. 1861 / Aged 61 years / This Stone is erected by their sorrowing Children / Mrs. Christian Mienges / and Elizabeth McAnally /

In Memory / Of / Mary Murphey / A native of the County Carlow / Ireland / who departed this life / On the 29th October A. D. 1849 / Aged 21 years and 6 Months / Leaving an affectionate Brother / and numerous friends / To mourn their loss /

I. M. / Sept. r 8th. / 1842

I. C. I. / Reposent / Les cendres / De / Mme. P. G. Pouzolz, / Decedee le 14 Janvier 1842 / Agee de 65 ans / Et De / Mlle Emilie Pouzolz / Decedee le 4 Novembre 1842 / Agee de 42 Ans. /

Sacred to the Memory / Of / Ann Maria Helprid [?] who departed this life on / the 1st of July in the year / of our Lord 1832 / Aged 12 years 10 months / and 21 days / This Stone was erected by her beloved and be-grieved Mother. /

Sacred / to the Memory, of / A Goure / deceased, on the 16 / of December 1817 / a loving Husband kind / father and indulging to all. /

(Page 33, St. Mary's Catholic)

I. H. S. / In Memory / of / Jean Marie Joseph Assalit / A Native of Toulouse-France / And for many years a Resident / Of this City / Where he died in the year 1832 / Aged Seventy Five Years / Beloved and respected by all / Who knew him / This humble Memorial / Is erected by / An affectionate Daughter / 513

I. H. S. / Sacred / To the Memory of / Mrs. Mary Scannell / Relict of Daniel Scannell of / the City of New York / who departed this life in / the City of Charleston / on the 27th of March A. D. 1828 / Aged 37 Years / This Stone is erected by her disconsolate Children / 514

Sacred / to / the Memory of / Wm. Gill / A Native of / Baltimore Md. / Who departed this life / May 13th 1838 / Aged 30 years & 29 days. 515

Erected / by / Myles Dempsey / To the Memory of / His Daughter / Ann Monica / Who departed this life / on the 8th August 1832 / In the Sixteenth year / of her age. / 516

This Stone / is Erected by his Widow / Mary Kilroy / In Memory of her Husband / Patrick Kilroy / Who departed this life / On the 20th December 1854 / Aged 36 years / Also of their Children / Maria, Thomas, Ellen, Mary, Ann Elizabeth, George, James, and Emily / 517

This Stone is erected / by / Jane Cocoran / In / Memory of her beloved Husband / John Cocoran / who died 13th October 1819 / Aged 33 years / A native of Ir land County, longford, Lord have Mercy on his Soul. 520

Erige Ala Memoire / De / Auguste Pierre Grenon, / Capitaine de Native ne Goderville Seine Inferreure / France le 2 Fevrier 1771 / Decede a Charleston le / 3 December 1826 . 521

This Stone ./ Marks the Grave of / James E. Mead / who was born in New York, May 15, 1818 / And died in this City August 27, 1840 Aged 22 years, 3 months and 10 days / Cut off in the Springtime of a life / of increasing / his memory must ever be cherished by many sincere friends / to who he had endeared himself by / his amiable disposition, strict integrity and exalted moral conduct, / To a widowed and bereaved Mother / and sorrowing sisters and brothers / for whom he had the most devoted / love and affection, his loss is irreparable / 522

In Memory / Of / Mary Franitas / Wife of Joseph Franitas / who was born / at Ghent in Belgium / And died in Charleston So. Ca. / The 27th Feb.y 1849 / Aged 46 Years / This Stone is erected / By a Bereaved Husband / 523

Ala Memoire / Rosa A Suau / Nee ala Guadeloupe dans / L'annce 1790 / et decédée le 8, Juin 1828 / Agee d (environ 38 ans. 524

I. C. I. / Repose les Cendres de / J. Bernard Richard / Né à Bordeaux le 20 Mai / 1803 / Decede a Charleston / Le 18 Aout 1837 / 525
Ala Memoire De Me Lse Elizabeth Richard / Nee a Charleston / le 2
Juillet 1835 / Decedee le 2 juin 1838 / Agee de 2 ans. et 11 mois.

H. R. / 1862 / J. A. R. / 1864

GEORGE E. ATWELL 526

FRANCIS ESTELLE ATWELL 527

A la Memoire / De / Heloise Eleonore Huchet / Née Lé 11 Novembre 1838 Decedee Le 16 Janvier 1839 . / Theodore Josphe Huchet / 528
Ne Le 20 Julliett 1836 / Decedee le 18 Julliet 1853 / Also of / 529
Georgia Huchet Our Beloved Sister, Born May 11, 1848 / Died May 14, 1881. 530

A la / Memoire de / Jean Pillot / L'ami de tous les hommes / Nat- 531
if de mauzé en Aunis Department des deaux Sevres / Decedee le 8
Octobre 1821, Age de 66 Ans.

Sacred / To the memory / of / Miss Emilie H. Peyssou, Born in this 532
City 18, October 1806 / Died 30, May 1860 /

Marie Magelaine Hugon Pellissier / Born May 28th 1752 / And died 533
November 1st / 1824 / Magelaine Melanie / Peysson / Born December 534
5th 1826 Marie Louise Pellissier Peysson / Born August 19th 1780 / 535
And died August 8th 1857 /

I. C. I. Repose le Corps de / Marie Rose Babain / fille Legitime 536
de Pre Babain erde / Catherine Metivier, Epouse du / Capne. Domingue Diron nee le 21 April 1790 ala Croix des Bougueis / Depend-
ance du Port au Prince / Decedee le 9 Decembre 1815 / bonne fille
mere tendre Epous / affectionnee Ella laise apres elle des / Amis
quillaplenient sincerement et un / Epoux inconsolable quilnia fait
eleveree / Monument qui dureiamoins que ses regrets /

In / Memory of / Elizabeth / Consort of / John Prior / Who died 537
24th Oct. 1854 / Aged 32 Years /

Beneath / this Marble / rests the remains of / Mrs Mary Adelina 538
Gyles / who died on the morning of the / 8th February 1839 / Aged
19 years.

Beneath / this marble / rests the remains / of / Emily Theresa 539
Gyles / Wife of / John a Gyles / who died on the / 20th February
1848 / Aged 31 years. /

In Memory of / Miss Bridget Ann Hall . Who departed this life / 540
June the Seventh / In the fifty third year of her age / One
thousand eight hundred and eighteen .

Erected by / Edward Friel / In memory of his dear Brother / Hugh 541
Friel, / who departed this life on the / 2nd. April 1827, aged 32
Years / A Native of the Co. Donnegall, Ireland /

Erected / By / Mrs Ellen Friel / As a tribute of affection and/ 542
respect to the Memory / of her Husband / Edward Friel / a
Native of County of Donegal, Ireland . [Stone broken]

J. C. / 1819 J. F. P. / E. V. P. / 1846 / I. P. /
1844 J. W. C.

M. M. / 1834 P. H. H. F. / 1827 J. B. B. / 1840

In Memory / of / William Carley / A Native of Athlone County 543
Westmeath, Ireland / And resident of the United States / For
12 Years / Who died the 24th September 1852 / Aged 29 Years.
This Stone is erected by / His Brother and Sister / James &
Anne Carey /

In Memory of / Theodore Gaujan De Maurney / who departed this 544
life on the 30th July 1847 / In the 79th year of his age. / He
was born on the 4th July 1769 in the Island of St. Domingue
while it was a French Colony / Educated in the University of
Paris, instructed by some of the most distinguished Literati
in Europe and associated with the best society / of Paris,
the most respectable families of those / in the middle life
not with the World of Fashion, / Here he took the degree of
Bachelor and Licentiate / of Civil and Canon [I am not sure
about this, it could be common] law, in the years 1788 --89/
and in 1790 received the Commission of Barrister / in the
Courts of France / In his progressive advancement of learning /
honor and promotion, his course was arrested by / the Insurrec-
tion in his Native place. St. Domingo / the source of his main-
tenance in France. He returned that he might aid in restoring
tranquility to th horrid commotions of that illfated Country,
but finally left it in 1793 with but a remnant of his large
estate. He then settled in Charleston and lived a very re-
tired life devoted to books in the acquisition / of Litera-
ture and Science / Like most literary men he was of modest
retiring deportment except when among his / immediate friends.
To these he was well known as a learned agreeable / Companion,
uniting the vivacity of youth with the Wisdom of age and poss-
essing all the Virtues . / which constitute the Character of a
good / Citizen and an upright man.

Sacred / To the Memory of / ELIZA T. BRENNAN/ Wife of / 545
Charles Brennan / Of this City / who departed this life / on
the 19th September 1838 / On the 26th of August 1838 / Her
Son John, departed this life / Aged Seven Years and 7 months.

Sacred / To the Memory of / John Dougherty / Born in Magilligan 546
County Derry / Ireland / On the 24th December 1770 / And died
in Mazyckborough So. Ca / On the 30th of November 1844 /

Erige A La Memoire / De / Barthelemy Edourd / Lombard / Ne 547
a Marseille 15 Avril 1800 / Decedee a Charleston le 30 / Mai
1830.

Ursule Louise / Brandt / 1847

Honorine Marie Brandt / Born 23rd March 1851 / Died 25th October 1852 / Aged 1 year and 7 months. 548

A La Memoire / De Stanislas Huard / Natif de Fecamp France, Decedee a Charleston, / on il a reside pendant 34 ans. / le 29 October 1839 / a l age de 58 ans. 549

To / The Memory / of / JOHN CLARKEN / Obt. Aug. 31, 1844 / Aged 9 years 10 months and 16 days / Also / of Lucy Clarken / Obt Jan 6, 1844 / Aged 1 year 3 months / and 23 days / 550

Erected by / Their affectionate Parents.

Sacred / To the Memory of / Augustus Paul Trouche / who died / November 18th 1846 / Aged 43 / 551

Jean Lafou / Ne 5 Bordeaux l'an 1769 / Decede le 29 October 1843 / Marie Louise Lafou / nee au Mole St. Nicolas / Le St. Domingue l'an 1786 Decedee le 4 Mars 1849 / 552

Beneath / These Sacred Walls Lie the Remains / of / Mary Eugenia Guerin, Consort of / John A Guerin who died on the 5th day / of September 1836 / Aged 26 years / Capt. Edward Miles / and his daughter / Margaret Joanna Monica / 553
 United in life, death scarce separated them / They are again united / Never more to be separated / He was a Native of the County Down, Ireland / For Forty Six Years a Resident of the United States and Twenty Six years of Charleston / He died in this City on the 17th of September, 1846 / Aged Sixty Six Years, Six Months / and seven days / She died on the 2nd. of October following / Aged twenty six years, 6 months and seven days. 554
 This Stone is erected by an affectionate Wife and Mother. 560

THIS MONUMENT / Is erected to the Memory of / Doctor EDARD LYNAH / By his affectionate Daughters / He died August 27th 1831 / Aged 74 Years. / 561

To The Memory / of / PHILIP NICKOLAS GIDIERE / Who died Nov.r 1830, Aged 33 Years / ALSO. Margaret Louisa Gidiere / Who died 8th of April Aged 2 Years 11 Months / Arthur John Gidiere / Who died 17th of June 1837 / Aged 17 months and 27 days / Philip Nicholas Gidiere (Gidiere) who died 11th Jan. 1838 / Aged 5 Years and 9 months / Arthur Louis England Gidiere / who died 23rd August 1845 / Aged 3 years and 21 days / 562
 563
 564
 565
 566

Lei Reposent Les Corps / De / Marie Eve Hofman Lapenne / Natif de Germanie Refugee du Mole St. Nicolas / isle St. Domingo, Decedee a Charleston / Le 24 Juin 1812 Agee de 59 and. / De / Angelique Girroy Bernard / fille Legitime de feus / Girroy & Marie Eve Hofman / Nativ du Mole St. Nicolas, decedee le 15 Janvier 1809, agee de 25 ans. & neuf mois / Et Celui de / LOUISE BERNARD / fille Legitime Rene / Bernard & Angelique Girroy / Nee a Charleston Le 24 Mars 1806 Et decedee / Le 24 May 1808 agee de 2 ans. & mois. / 567
 568

Inside St. Mary's Catholic Church.

Beneath this Slab / lie the Remains / of / Rev. THOMAS F. HOPKINS /

Beneath This Slab Lie the Remains / of / ^{REV.} BERNARD W. FLEMING / Born
Oct. 16, 1869 / Ordained June 24, 1900 Died Jan 6, 1931

Beneath this Slab / Lie the Remains / of The REV. CLAUDIAN B.
NORTHROP /

Beneath This Slab / Lie the Remains / of / Rev. George A. Kraft /
May his Soul Rest in Peace /

In Memory of James & Johanna Powers Died Nov. 20th, 1895 / Died
Nov. 2nd, 1899 Erected by their daughter, Mary J. Powers, 1905.

D. O. M.

QUILLELMO BURKE HIBERNO / Killenauliae Prope Cassiliam Nato /
Hujus Ecclesiae Olim Praeposito / Qui Quum In Diocesi Carolopol-
itiana X Fere Annos /

Sacerdotali munere cum Laude Functus Esset /

Immatura Demum Morte Raptus. /

Obiit Savanne Prid Id Aug. A. D. MdCCC XLVI / Anno aet suae
Trigesimo Quarto / Amici Veteres / Translato Huc Ejus. Cadavere
Et In Hac AEde / Prope Aram Virginis Solemni Pompa Sepulto /
Hoc Monumentum Honoris, Pietatisque causa / Moerentes Posuerunt.

Sacerdoti Reverendo / Simoni Felici O'Gallagher / Viro ingenio
Atque Eruditione conspicuo / Facundia Praecellenti Philosophia
Plene imbuto / Humanioribus Litteris Ornato / Theologia Perpollen-
ti / Hujus Ecclesiae Catholicae / Deo Dicte Fundatori et Primo
Pastori Hanc Tabulam Posuit / Lugeus Americus / Natus Est in
Hibernia / Afud Natchez in Civitate Mississippi / curam Aimarum
Gerens Mortuus Est / Die XVI Secem A. D. MDCCCXXVI Aetat LXIX /
Fidem Vindicavit Gregum Pant.

Beneath This Slab / Lie the Remains / of / Very Rev. Richard S.

B A K E R .